

bb. 29. veterán természetjárók emlékturája a bakonyban

vid tr/11 bs

1969. március 30.

a győri veterán természetjárók vasárnap tartották meg az immárhagyományos, minden évben megrendezésre kerülő felszabadulási emlékturájukat. a veterán győri természetjárók, akik a horthy-fasizmus éveiben a természetjáró szövetség égisze alatt a bakony rengetegeiben tartották illegális összejöveteleiket délelőtt megkoszorúzták a felszabadulás tiszteletére porvacseszéken emelt emlékművet, majd a gézaháza-i turistaházban közös ebéden vettek részt. s felelevenítették a régi illegális összejövetelek emlékeit./mti/

bb. 30. halálos balesetek

i tf/tr/11 bs

1969. március 30.

egy 6-os jelzésű villamos, amelynek major jános 51 éves budapesti lakos volt a vezetője, a 9. kerületi ferenc köruton - a 14-16-os számú háznál levő megállóban - elütött egy ismeretlen nőt, aki a kórházba szállítás után meghalt. iratok nem voltak nála, kora körülbelül 75-80 év lehetett. figyelmetlensége okozta a halálát: a villamosszerelvény két kocsija közé lépett

súlyos sérüléseibe a helyszínen belehalt fényi györgy 45 éves lőmester, tatabányai lakos, aki két összeütközéssel kísért csille közé szorult a tatabányai szénbányászati vállalat somlói aknájában. vizsgálat indult./mti/

bb. 31. marian walczak

k tr/11 bs

1969. március 30.

a lengyel pedagógusok szakszervezetének elnöke vasárnap budapestre érkezett. a lengyel vendéget a repülőtéren péter ernő, a pedagógusok szakszervezetének főtitkára fogadta./mti/

- v é g e -

19.00/11

1904 Lel'

- 20 -

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 350-590



A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1969. március 31.

bb. 1. elkészültek az 5. nevelésügyi kongresszus tézisei - már 1400-an tevékenykednek a pedagógiai társaság szakosztályaiban, tagozataiban

i vt/nne/11 cz

1969. március 31.

az 5. nevelésügyi kongresszus előkészületeiről, a magyar pedagógiai társaságban kibontakozott munkáról adott tájékoztatót dr. simon gyula, a társaság főtitkára. elmondotta: már elkészültek a jövő esztendő őszén összeülő 5. nevelésügyi kongresszus tézisei, amelyeket széleskörű vitára bocsátanak. az ezek nyomán érkező javaslatok, észrevételek figyelembevételével dolgozzák majd ki 1970 március 1-ig a témabizottságok kongresszusi beszámolóik tervezetét. ezeket a pedagógiai társaság szakosztályaiban és tagozataiban megvitatják és a kialakított vélemények, észrevételek alapján állítják össze a beszámolók végleges szövegét.

- a kongresszusi előkészületek jó alkalmat és lehetőséget nyújtanak a szakosztályi és tagozati élet fellendítésére, továbbfejlesztésére -, folytatta tájékoztatóját a főtitkár, közölte, hogy jelenleg 19 központi szakosztály és nyolc vidéki tagozat működik a pedagógiai társaságon belül. az előbbieket száma hamarosan huszra növekszik, az utóbbiakhoz pedig hat újabb tagozat zárkózik fel. jelenleg a különböző szakosztályokban 900-an, tagozatokban pedig 400-an tevékenykednek. a társasági életet nagyfokú aktivitás, kezdeményezőkézség, áldozatvállalás jellemzi. erre mutat az is, hogy jelenleg nyolc-kilenc tanulmánykötetben munkálkodnak a tagok, amelyek elkészülésével tovább gazdagodik hazánk pedagógiai szakirodalma./mti/

Lel'

- 1 -

bb. 2. adyra vonatkozó tanácsköztársasági dokumentumok kerültek elő szolnokon

vid fm/il cz

1969. március 31.

szolnokon a városi tanács iratanyagának rendezése közben ady endrével kapcsolatos dokumentumok kerültek elő. ezek szerint szücs géza mérnök szolnoki lakos 1919. márciusában beadvánnyal fordult a város előljáróságához, amelyben kérte, hogy a gimnázium előtti főteret, amely horthy szabolcs nevét viselte, ady endréről, a nagy magyar költőről nevezzék el. indítványát többek között eképpen indokolta meg: „a le-tűnt korszak nagyságaival nincs mit dicsekedni, nem méltók arra, hogy nevük megörökítésével példaképül állítsuk a jövő nemzedéke elé. csak dicséret illetheti szolnokot azért, hogy a főváros után elsőnek siet a forradalom koszorús lantósának a nevét megörökíteni. attól a néptanáctól kérem indítványom jóváhagyását, amely a forradalomból fakadt,„ egyik 1919. április 26-án keltezett - irat arról tanuskodik, hogy a népjóléti szakosztály a kérésnek helytadott, és ennek alapján szolnok egyik legszebb terét ady endréről nevezték el.

az érdekes dokumentumok a szolnoki damjanich jános múzeumban rendezett tanácsköztársasági emlékkiállításán láthatók.  
/mti/

--

bb. 3. észt-országi turnéra utazik az építők központi kórusa

1 ol/tr/il cz

1969. március 31.

az építők központi kórusa április első napjaiban káthetes észtországi turnéra indul. a tervek szerint tallinn, tartu, viljandi és pernu közönsége előtt mutatja be magyar, észt, orosz, valamint klasszikus és modern nyugati mesterek kórusműveiből összeállított műsorát./mti/

Leh

--

- 2 -

bb. 4. eszperantó nyelvű kiadvány a viharsarok munkásmozgalmi dokumentumaiból

vid fm/il cz

1969. március 31.

a viharsarki munkásmozgalomban a felszabadulás előtt nagy szerepet játszott az eszperantó nyelv. a munkás eszperantó mozgalom dokumentumaiból a nemzetközi nyelven szerkesztett kiadvány jelenik meg a 7. nyári gyulai eszperantó egyetemre. a kiadvány - amelyet bálint ferenc levéltáros szerkeszt - békéscsaba, gyula, szarvas és orosháza eszperantó vonatkozású dokumentumait foglalja össze. dumitrás minály viharsarki veterán értékes dokumentummal gyarapította a gyűjteményt: megszerezte azt a rendőri jegyzőkönyvet, amely 1934-ben országosan betiltotta az eszperantó munkáskörök működését, mivel azokat baloldali elemek gyülekező helyének minősítette./mti/

--

bb. 5. közös beszerző irodát alakított tizenhét fejér-megyei fogyasztási szövetkezet

vid cz/il

1969. március 31.

közös beszerző irodát alakított 17 fejér megyei általános fogyasztási és értékesítő szövetkezet. számításaik szerint így olcsóbban vásárolhatnak, s könnyebben hozzájuthatnak egyes hiánycikkekhez is. az irodának elsősorban a tartós fogyasztási cikkek - vas- és üvegáruk építőanyagok, ajtók-ablakok, ruházati cikkek és televíziók - beszerzésében szántak szerepet./mti/

--

bb. 6 új óvodák a 11. kerületben

1 gj/tné/il cz

1969. március 31.

a 11. kerületben május végén adják át rendeltetésének a török ignác utcai 100 személyes óvodát, a karolina uti, ugyancsak 100 személyes óvodát pedig szeptember elején. a kelenföldi lakótelep negyedik ütemének első óvodáját, a mohai uti 150 személyes gyermekintézményt novemberben nyitják meg.  
/mti/

--

Leh

- 3 -

bb. 7. községi mintakönyvtár tuzséron

vid fm/11 cz

1969. márcus 31.

szabolcsban az idén tovább folytatják a két évvel ezelőtt megkezdett könyvtár-korszerűsítési munkákat. tavaly vaján, csengeren, tunyogmatolcson, nábrádon, ópályiban, kállósemjénben korszerűsítették a könyvtárakat. az idén kocsordon, gergelyugornyán, fülesden, baktalórántházán kerül sor hasonló munkálatokra. tuzséron, a restaurált műemlék-kastélyban községi mintakönyvtárt létesítenek.

szabolcsban egyébként a közművelődésügyi könyvtárak állománya elérte az egymillió kötetet, s a megye minden lakosára 1.8 kötet jut./mti/

bb. 8. „kutyavilla,, halászosárda budafokon

1 gj/gk/11 cz

1969. március 31.

a budafoki duna-part pihenő központjában - a „kutyavilla,, környékén - a 22. kerületi tanács halásztanya és csárda létesítését vette tervbe. a meglehetősen rossz talaj terület feltöltésén már huzamosabb ideje dolgoznak és a tereprendezést előreláthatólag az idén befejezik. az egyedi megoldású, betonpillérekre emelt csárda mintegy 60-80 vendég fogadására lesz alkalmas. berendeznek 200 személyes kerthelyiséget is. a több mint kétfélmillió forintos költséggel létesülő vendéglátóhely építéséhez a tervek szerint 1970-ben látnak hozzá, s 1971-ben nyitják meg./mti/

bb. 9. befejeződött a kendervászon szövés a borsodi hegyközben

vid kz/11 cz

1969. március 31.

borsod megye zempléni részén - az ugynevezett hegyköz 12 községében - ma is él még az ősi mesterség, a kenderszövés. nemcsak az idős asszonyok, hanem a fiatal lányok is szövik a saját készítésű kenderfonalat, a téli hónapokban.

/folyt.köv./

Leli

- 4 -

bb. 9./ befejeződtek... folyt./ 11

a hegyközi falvakban a kenderszövés most befejeződött.

becslések szerint több mint 15 ezer méter kendervásznat szöttek az ősi, fából készült osztavátákon.

a hegyközi községekben szinte kivétel nélkül valamennyi családnak van száz-százötven négyzetméternyi kenderföldje, amelyet kizárólag az asszonyok művelnek. ők végzik a vetést, a gondozást, majd a betakarítást, a nyűvést, valamint a feldolgozást, az áztatást, tilolást, gerebenezést, majd pedig a fonást és a szövést is. a férfiak a munkához szükséges eszközöket állítják elő, nagyobb részt hagyományos formák szerint, fából.

a kendervászon felhasználása gyökeresen megváltozott. amíg a századfordulón is még szinte teljes egészében ebből készült a család fehérneműje, ágyneműje és konyhagarnitúrája - ma már ezek jó részét a korszerű gyárpar termelése kiszorította. még ma is ott találhatók azonban minden férjhezmenedő leány kelengyéjében a kendervászonból készült konyharuhák, törölk, kenyérkendők, hétköznapi használatra szánt asztalkendők./mti/

Leli

- 5 -

bb. 10. közlekedési balesetek

j/11 cz

1969. március 31.

a 15., dózsa györgy ut 72 sz. előtt egy 55- jelzésű villamosból menet közben kiesett és a kórházbaszállítás után meghalt gulyás lászló 53 éves fodrász, budapesti lakos. a vizsgálat megállapította, hogy gulyás a mozgásban levő villamos ajtaját kinyitotta és egyensúlyát veszítve esett ki a villamosból.

szigetszentmiklós határában gyurcssek jános 58 éves segédmunkás, tököli lakos figyelmetlenül és szabálytalanul közlekedett a sínek között és egy hév szerelvény halálra gázolta.

az esztergomi vasutállomáson egy mozgásban levő személyvonatra akart felugrani, de a lépcsőről visszaesett és a kerek alá került erdélyi lajos 50 éves asztalos, dunakeszi lakos és olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a helyszínen meghalt./mt1/

..-

bb. 11. megfojtotta sógorát

nj/11 cz

1969. március 31.

a nógrád megyei rendőrfőkapitányság emberölés büntette miatt eljárást indított kiss jános 39 éves segédmunkás, palotási lakos ellen. kiss jános sógorával, hankó páál 58 éves segédmunkással - annak palotás községben levő lakásán - ittás állapotban összeszólatkozott, majd szóváltás közben megfojtotta. a rendőrség kiss jánost előzetes letartóztatásba helyezte. ügyében a vizsgálat folyamatban van. /mt1/

..-

- 6 -

10.14/11  
10.16.20  
10.17

bb. 12. megkezdődött a nemzetközi belkereskedelmi tudományos konferencia

i sl/j/11 cz

c1969. március 31.

a belkereskedelmi kutató intézetek és felsőoktatási intézmények rendezésében hétfőn reggel a technika házában háromnapos nemzetközi belkereskedelmi tudományos konferencia kezdődött, ahol a magyar szakembereken kívül bolgár, csehszlovák, jugoszláv, lengyel, ndk-beli, román és szovjet intézetek vezető munkatársai is részt vesznek. eszmeeserét folytatnak a kereskedelem fejlődésének új tendenciáiról és közgazdasági kérdéseiről, a piacutatás, a racionális vállalati gazdálkodás problémáiról.

az első plenáris ülésen szurdi istván belkereskedelmi miniszter mondott megnyitó beszédet és a kormány nevében üdvözölte a vendégeket.

elmondotta, hogy az elmúlt husz évben a szocialista országok többségében 2-2,5 szeresére nőtt a fogyasztás. az emberek jövedelme mármár általában eléri azt a szintet, hogy mindennapi szükségleteik kielégítésén túl egyre több tartós fogyasztási cikket, élvezeti cikket vásároljanak. a vásárlás szerkezete egyre gyorsabban változik. hazánkban egyre csökken az élelmiszerek részaránya a belkereskedelmi forgalomban, ezzel szemben mind több értékes árut, tartós fogyasztási cikket vásárolnak az emberek. számolni kell azonban azzal, hogy a gyorsuló változással az ipar nem minden esetben tud lépést tartani. a kereskedelem fontos feladata, hogy a termelő vállalatoknak jelölje a keresletben tapasztalható és várható eltolódások arányait, annak mértékét, s ehhez a változáshoz maga a kereskedelem is alkalmazkodjék. ehhez elengedhetetlen forgalmi prognózisok készítése, a piacutatás elmélyítése.

szükséges, hogy a közgazdászok, a belkereskedelmi kutató intézetek az eddiginél is mélyrehatóbb munkát végezzenek. a kereskedelemnek sokkal inkább kell képviselni a fogyasztók érdekeit, mint eddig. fel kell számolnia mindenfajta függőséget a termelőapparáttussal, munkája kizárólag a fogyasztóktól függhet. a kereskedelemnek harcot kell folytatnia mindenfajta monopolltörékvés ellen, beleértve a kereskedelmi vállalatok monopolltörékvéseit is. minél több kereskedelmi vállalat, minél több bolt működik az országban, annál jobb a vásárlók kiszolgálása. hangsúlyozta, hogy a kulturált kereskedelem a szocialista társadalom jogos igénye.

befejezésül az áruválaszték növeléséről, a fogyasztási cikkek importjának jelentőségéről szólt kiemelve, hogy ezeknek a cikkeknek a behozatalát tovább fokozzuk.

/helyt.köv./

- 7 -

10.38/11

10.41.20

11.17



bb. 10. közlekedési balesetek

j/11 cz

1969. március 31.

a 15., dózsa györgy ut 72 sz. előtt egy 55- jelzésű villamosból menet közben kiesett és a kórházbaszállítás után meghalt gulyás lászló 53 éves fodrász, budapesti lakos. a vizsgálat megállapította, hogy gulyás a mozgásban levő villamos ajtaját kinyitotta és egyensúlyát veszítve esett ki a villamosból.

szigetzsentsmíklós határában gyurcsék jános 58 éves segédmunkás, tököli lakos figyelmetlenül és szabálytalanul közlekedett a sínek között és egy hév szerelvény halálra gázolta.

az esztergomi vasutállomáson egy mozgásban levő személyvonatra akart felugrani, de a lépcsőről visszaesett és a kerek alá került erdélyi lajos 50 éves asztalos, dunakeszi lakos és olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a helyszínen meghalt./mti/

-. -

bb. 11. megfojtotta sógorát

nj/11 cz

1969. március 31.

a nógrád megyei rendőrfőkapitányság emberölés büntette miatt eljárást indított kiss jános 39 éves segédmunkás, palotási lakos ellen. kiss jános sógorával, hankó páll 58 éves segédmunkással - annak palotás községben levő lakásán - ittás állapotban összeszóvaltkozott, majd szóváltás közben megfojtotta. a rendőrség kiss jánost előzetes letartóztatásba helyezte. ügyében a vizsgálat folyamatban van. /mti/

-. -

10.14/11

1042  
1012

- 6 -

bb. 12. megkezdődött a nemzetközi belkereskedelmi tudományos konferencia

i sl/j/11 cz

c1969. március 31.

a belkereskedelmi kutató intézetek és felsőoktatási intézmények rendezésében hétfőn reggel a technika házában háromnapos nemzetközi belkereskedelmi tudományos konferencia kezdődött, ahol a magyar szakembereken kívül bolgár, csehszlovák, jugoszláv, lengyel, ndk-beli, román és szovjet intézetek vezető munkatársai is részt vesznek. eszmecsereit folytatnak a kereskedelem fejlődésének új tendenciáiról és gazdasági kérdéseiről, a piacutatózás, a racionális vállalati gazdálkodás problémáiról.

az első plenáris ülésen szurdi istván belkereskedelmi miniszter mondott megnyitó beszédet és a kormány nevében üdvözölte a vendégeket.

elmondotta, hogy az elmúlt husz évben a szocialista országok többségében 2-2,5 szeresére nőtt a fogyasztás. az emberek jövedelme márnál általában eléri azt a szintet, hogy mindennapi szükségleteik kielégítésén túl egyre több tartós fogyasztási cikket, élvezeti cikket vásároljanak. a vásárlás szerkezete egyre gyorsabban változik. hazánkban egyre csökken az élelmiszerek részaránya a belkereskedelmi forgalomban, ezzel szemben mind több értékes árut, tartós fogyasztási cikket vásárolnak az emberek. számolni kell azonban azzal, hogy a gyorsuló változással az ipar nem minden esetben tud lépést tartani. a kereskedelem fontos feladata, hogy a termelői vállalatoknak jelölje a keresletben tapasztalható és várható eltolódások arányait, annak mértékét, s ehhez a változáshoz maga a kereskedelem is alkalmazkodjék. ehhez elengedhetetlen forgalmi prognózisok készítése, a piacutatózás elmélyítése.

szükséges, hogy a közgazdászok, a belkereskedelmi kutató intézetek az eddiginél is mélyrehatóbb munkát végezzenek. a kereskedelemnek sokkal inkább kell képviselni a fogyasztók érdekeit, mint eddig. fel kell számolnia mindenfajta függőséget a termelői apparátussal, munkája kizárólag a fogyasztóktól függhet. a kereskedelemnek harcot kell folytatnia mindenfajta monopolltörékvés ellen, beleértve a kereskedelmi vállalatok monopolltörékvéseit is. minél több kereskedelmi vállalat, minél több bolt működik az országban, annál jobb a vásárlók kiszolgálása. hangsúlyozta, hogy a kulturált kereskedelem a szocialista társadalom jogos igénye.

befejezésül az áruválaszték növeléséről, a fogyasztási cikkek importjának jelentőségéről szölt kiemelve, hogy ezeknek a cikkeknek a behozatalát tovább fokozzuk.

/folyt.köv./

10.38/11

1041 2d

1112

- 7 -

bb. 13. ülést tartott a budapesti pártbizottság

tm/cz/11

1969. március 31.

a budapesti pártbizottság németh károlynak, a pártbizottság első titkárának elnökletével kibővített ülést tartott.

az ülésen megvitatták „a budapesti ifjúság eszméi, politikai helyzetéről, az ifjúság közötti politikai munka feladatairól, szülő munkabizottsági jelentést. a napirend előadója: kaiona imre a pártbizottság titkára volt.

szépvölgyi zoltán, a pb titkára tájékoztatta a pártbizottságot a központi bizottság márciusi üléséről./mti/

bb. 14. átadták a 100. panelházat - megduplázzák az elemgyártást pécssett

vid gy/cz

1969. március 31.

pécssett az „uránvárosban, hétfőn átadták a 100. „szerepelt, „ vagyis szobafal nagyságu elemekből összeállított panelházat. a baranya megyei építőipari vállalat az országban elsőként, a hatvanas évek elején vezette be ezt a technológiát, hogy meggyorsítsa a lakásépítkezést. pécssett külön gyár létesült az elemek előállítására, amelynek termelését közben a vállalat saját erejéből megduplázza. így alakult ki a mecsek-aljai város nyugati részében az ország ezidőszereint legnagyobb és egyik legszebb ipari módszerekkel megvalósított városnegyede. pécssett 3 360 család él már távfűtéssel ellátott panellakásban. számuk a jövőben gyorsabban növekszik. negyvenegy millió forint költséggel ugyanis bővítik az elemgyártást. ha elkészül, a jelenlegi 1 200 helyett évi 1 700 lakáshoz elegendő panel készül pécssett. ezenkívül köz- és mezőgazdasági épületek céljára is gyártanak majd panelelemeket. a kivitelezőkkel szocialista szerződésben együttműködő pécsi tervező vállalat újabb panel típus-család tervein dolgozik, amely az ediginél tetszetősebb, változatosabb megjelenésű utcarészletek kialakítására ad módot. míg jelenleg az öt és tizenegy szintes házak négy változatát alkalmazzák, 1970 után tíz féle épületet és a házakon belül jobban variálható lakásokat készítenek pécssett és baranyában panelből./mti/

..

11.00/gyk

- 8 -

1104 *del*

1132

bb. 16. kétnapos tanácskozás kezdődött a mezőgazdasági technikumban

vid gy/cz

1969. március 31.

hétfőn délelőtt a kaposvári felsőfoku mezőgazdasági technikumban kétnapos tanácskozás kezdődött, amelyen a kisz központi bizottságának, a mém szakoktatási főosztályának képviselői, valamint az ország valamennyi felsőfoku mezőgazdasági technikumának kisz titkárai vesznek részt. a tanácskozás résztvevői megbeszélnek a felsőfoku mezőgazdasági technikumok jelenlegi helyzetét és továbbfejlesztésének kérdéseit, az intézetek sport- és kulturális életével kapcsolatos problémákat és tennivalókat./mti/

bb. 15. száz rendezvény a pécs-baranyai műszaki propaganda hónap alatt

vid gy/cz

1969. március 31.

elkészült a pécs-baranyai műszaki propaganda hónap eseménynaptára, amely április 9 és május 9 között száz rendezvényen ad lehetőséget a megye szakembereinek műszaki és tudományos ismeretek gyarapítására, tapasztalatok kicserélésére. a szervezést közösen végezte a megye és pécs tanácsa, a mtesz, a tit, a szakszervezet, a kisz, a közigazgatási társaság, számos vállalat és egyéb intézmény. az ünnepélyes megnyitó után egymást követik az előadások, műszaki viták, tudományos ülésszakok, tapasztalatcserék, bemutatók. ezidő alatt rendezik meg pécssett a 2. országos építőipari gépészeti konferenciát, a 3. déldunántúli vasutmérnöki tanácskozást, közlekedéstörténelmi napot is tartanak. napirenden szerepel majd a mecseki szénbányászat jövője. a mecseki ércbányászati vállalat bányászati újdonságokról számol be. ismertetik a leendő beremendi cementmű óriás geodéziai munkálatait. klubdelután keretében megvitatják baranya megye és pécs város 4. ötéves tervének építés-iparosítási feladatait. tudományos előadás hangzik el baranya iparfejlesztésének főbb koncepcióiról, a mező- és erdőgazdasági utépitkezésről. ismertetik a 12 000 állomásos új pécsi telefonközpont terveit. érdekesnek ígérkezik az „utca higiéné, „ az „ipari zajártalom, „ című tanácskozás. a pécsi porcelángyár és a bőrgyár kiállítását rendez legújabb termékeiből. több alkalommal tartanak műszaki technikai filmbemutatókat. ezeken kívül műszaki-technikai diákvetélkedő, műhelyverseny színesíti a programot. ebben az időben kerül sor pécssett a „delta, „ ifjúsági technikai magazin országos előfizetési versenyének értékelésére is./mti/

11.10/11

- 9 -

1114 *del*

1134

bb. 17. tíz év alatt 433 növény- és állatfajta - növénynemesítési tanácskozás a tudományos akadémia

t jf/j/11 cz

1969. március 31.

Hétfőn a Magyar Tudományos Akadémián megkezdődött az mta agrártudományok osztályának kétnapos növénynemesítési tanácskozása, amelyen a fajtafenntartás és a vetőmag-szaporítás módszerei és követelményei kerültek napirendre. A tanácskozást dr. Gergely István mezőgazdasági és ételmezésügyi miniszterhelyettes nyitotta meg, aki rámutatott, hogy a szakemberekre még sok munka vár a lakosság ételmezésének megjavításánál. De nemcsak a közvetlenül felhasznált állati és növényi eredetű termékek minőségét kell megjavítani, hanem például az állattenyésztés fontos takarmánynövényeinek természetességét is előbbre kell lépni. A szakemberek jó munkáját jelöli, hogy már külföldi kapcsolataik is elmélyültek, és a legjobb nemesítési eredményeket nemcsak itthon, hanem más országokban is felhasználják. Ugyanakkor természetesen erős sor idegen eredetű növényi kultúrát sikerült meghonosítani hazánkban. Ezután dr. Mészöly Gyula, az mta levelező tagja, kutató intézeti igazgató tartott előadást, amelyben rámutatott: a fajtafenntartás feladata, hogy stabilizálja a növények értékes tulajdonságait és megőrizze élet és alkalmazkodó-képességüket. Az elismert és természetett fajták jó szereplése ugyanis nem kisebb jelentőségű, mint magának a fajtának az előállítására. A növénynemesítés hosszú időt, 8-10 évet igénylő, fáradságos és költséges munka. Egyes értékes fajták előállítására egy-két millió forintba kerül, ezért egyáltalán nem mindegy a népgazdaság számára, hogy hosszabb vagy rövidebb ideig szerepelnek a köztermesztésben. Az igazgató kiemelte: nem elég tehát a fajtát létrehozni, azt továbbra is közben kell tartani, mert ellenkező esetben évről-évre veszít alkalmazkodóképességéből és elismerten értékes tulajdonságaiból.

Az országos mezőgazdasági fajta- és állatfajta-teremtési és fenntartási intézet adatai szerint tíz év alatt 433 növény- és 34 állatfajta minősítettek, vagyis engedélyeztek a termesztés számára. A számítások szerint a termés-átlagok növekedésének mintegy 30 százaléka kifejezetten a jobb fajtáknak tudható be. De az új növények segítik a betakarítás gépesítését és az intenzívebb termelési technológia alkalmazását is. Sajnos azonban még mindig előfordul, hogy az új fajtákban rejlő lehetőségek a gyenge, hiányos agrotechnika miatt nem realizálódnak. Ebben a vonatkozásban a gyakorlati szakemberek is sokat tehetnek a növénynemesítésért.

Az mta növénynemesítési tanácskozásán több szekcióülésen 36 előadás hangzik el genetikai, mezőgazdasági, kertészeti, erdészeti és vetőmag-szaporítási témakörökben./mti/

- 10 -

10.20/11

10.20/11

1132

bb. 19. pártmunkásküldöttség utazott szófiába

tm/11 cz

1969. március 31.

A bolgár kommunista párt központi bizottsága meghívására háry Bélának, az mszmp kb osztályvezető-helyettesének vezetésével vasárnap pártmunkás-küldöttség utazott szófiába./mti/

bb. 18. magyar küldöttség utazott a finn testvérpárt kongresszusa

tm/11 cz

1969. március 31.

A finn kommunista párt központi bizottsága meghívására vasárnap elutazott helsinkibe aczél György, a központi bizottság titkára, és Tóth Mátyas, a kb osztályvezetője, hogy részt vegyenek a finn testvérpárt 15. kongresszusán. Az mszmp központi bizottságának küldöttségét a ferihegyi repülőtéren pullai Árpád, a központi bizottság titkára és várkonyi Péter, a kb külügyi osztályának helyettes vezetője bucsuztatta./mti/

bb. 21. derkovits Gyula nevét veszi fel szombathely új iskolája - kéthetes ünnepségsorozat kezdődött

vid 11 cz

1969. március 31.

Kéthetes ünnepségsorozat kezdődött hétfőn szombathelyen, a nagy proletár festőművésznek, derkovits Gyulának nevét viselő városrészi új tizenhat tantermes általános iskolájában. Az ünnepségsorozatot a művész születésének 75. évfordulója alkalmából rendezik.

Hétfőn nyílt tanítási napok kezdődtek, a szülők is részt vettek a tanítási órákon. A következő napokon az iskola pedagógusai találkoznak a kommunista szülőkkel, gyermekrajz kiállítás, hangversenyt rendeznek, ünnepi megemlékezést tartanak a nagy alkotóról az iskolában a megye képzőművészei és rajz-tanárai.

Április 13-án a rendezvénysorozat nagyszabású névadó-ünnepséggel fejeződik be. Az iskola felveszi derkovits Gyula nevét, s ez alkalommal megkoszorúzzák a nagy festőművész szombathelyi szülőházán elhelyezett emléktáblát is./mti/

- 11 -

10.29/11

10.29/11

1147

bb. 20. kisz-isták védnöksége a balatonszéplaki  
építkezése felett

vid gy/cz

1969. március 31.

a somogy megyei állami építőipari vállalat kisz bizottságának kezdeményezésére a vállalat fiataljai elhatározták, hogy a balatonszéplak környéki „ezüstpart” építkezése felett védnökséget vállalnak. elsőrendű céljuk, hogy csökkentsék a hosszantartó tél okozta elmaradást. a vállalattal kötött megállapodás értelmében mintegy 150 főnyi különböző építkezési szakmában dolgozó fiatal szabadszombatokon és vasárnap társadalmi munkában nyújt segítséget az építkezésnél. a fiatalok által vállalt munka értéke többszáz ezer forintot tesz majd ki./mti/

..

bb. 23. dexion hajtatóházak épülnek öt megyében - salgótarjánban az öblösüveggyár szerelteti az első ötszáz négyzetméter alapterületű dexion-csarnokot

vid gy/cz

1969. március 31.

március 20-án avatták a salgótarjáni kohászati üzemek új dexion üzemét, amely a salgótarjáni vállalat hideghengerművének acéllemez és szalagtermékeit dolgozza fel, hidegen alakított, perforált szerkezeti elemekké. a közismert márkin, játékipítőelemek „nagykorúsítását”, jelentő dexion elemekből raktárak, raktári polcok, lépcsők, hajtatóházak, ujságárus pavidonok, piaci standok, vikendházak és egyéb ipari-mezőgazdasági-, illetve kereskedelmi célra alkalmas szerkezetek, eszközök készíthetők pár óra alatt.

a sokoldalúan felhasználható acélelemek iránt máris nagy az érdeklődés, sőt hétfőn az első nagyobb szállítmányra igényt tartó megrendelések is megérkeztek salgótarjánba. elsők között bács-, békés-, csongrád-, szolnok és tolna megye termelőszövetkezetinek területi szövetségei hajtatóházak szereléséhez megfelelő dexion-salgó elemek sürgős szállítását kérik. a salgótarjáni vállalat és az öt megye termelőszövetkezeiteinek megbízottai között történt megállapodás alapján elsőként szolnokon, kecskeméten és baján egy-egy 12x21 méter alapterületű dexion csarnokot állítanak fel. a bemutató jellegű csarnok raktár, magtár, nyitott szin, illetve hajtatóház céljára páróra alatt alakítható lesz.

a hazai iparvállalatok közül az első szállítmányt a salgótarjáni öblösüveggyár kapja. itt egy ötszáz négyzetméter alapterületű doboz és csomagoló raktárat építenek a dexion-salgó elemekből./mti/

..

11.35/gy

11.8 l. l. l.

11.4 l.

- 12 -

bb. 22. új autószerelv-állomás mátészalkán

vid gy/cz

1969. március 31.

a vegyes kisipari szövetkezetek kezelésében új autószerelv-állomás nyílt hétfőn mátészalkán. a korszerűen felszerelt állomáson naponta 15-20 személygépkocsi szervizét látják el./mti/

..

bb. 24. ülést tartott a tot elnöksége

t 11/99/1e/gy/cz

1969. március 31.

a termelőszövetkezetek országos tanácsának elnöksége szabó István elnökletével hétfőn ülést tartott. az ülésen megjelent dr. soós gábor mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes. az elnökség megtárgyalta az országos tanács április 9-10-1 teljes ülése elé terjesztendő anyagot: az 1968. évi termelőszövetkezeti zárszámadások és az 1969. évi terv-készítések, valamint a területi szövetségek működésének tapasztalatait. az elnökség megállapította a tsz-ek elmúlt évi gazdálkodási versenyének sorrendjét, és úgy határozott, hogy a kategória győzteseket a tanács jóváhagyása után a vándorzászlókitüntetésre és pénzjutalomra terjeszti fel a kormányhoz./mti/

..

bb. 25. a nevelési tanácsadókat is bevonják az iskolaérettségi vizsgálatokba

i hi/gk/gy/c

1969. március 31.

a tanköteles korba lépő gyermekek kötelező orvosi vizsgálata alapján a budapesti oktatási szervek megállapították: egyre több olyan kisdíák kerül az általános iskolába, akinek testi-érzékészervi fejlettsége kielégítő ugyan, azonban koncentráció, illetve alkalmazkodó képessége nem üti meg a kívánt mértéket. az ilyen gyermekek jó része megbukik, nem képes beilleszkedni az iskolai közösségbe, s a sorozatos sikertelenségek károsan befolyásolják fejlődésüket. szükséges tehát, hogy a pszichológiai vizsgálatokra is berendezett nevelési tanácsadó hálózat fokozottan részt vegyen az ugynevezett iskolaérettségi vizsgálatokban.

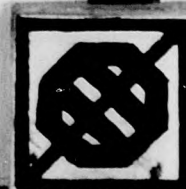
/folyt. köv./

13.10/gy

13.20 l. l.

14.2 l.

- 13 -



bb. 25. /nevelési .... folyt./ gy

ezzel kapcsolatban a fővárosi tanács egyetemes  
újabb rendelkezést adott ki, amely kimondja: a körzeti gyermek-  
gyógyász szakorvos kérésére a nevelési tanácsadó soronkívül kö-  
teles elvégezni a szükséges szakvizsgálatokat, s a körzeti or-  
vos ennek alapján állítja ki a beiskolázáshoz szükséges igazo-  
lást. szükség esetén a nevelési tanácsadó folyamatos gondozás-  
ba veszi a gyermeket./mti/

bb. 26. időjárás-jelentés

tm/gy/cz

1969. március 31.

a meteorológiai intézet jelenti hétfőn délben:  
az éjszakai fagyok megszűnnek.

az európai időjárás helyzetben vasárnap kezdődött jelentős  
átalakulás hétfőn már az atlanti óceánról az ural hegységig eny-  
hülést hozott, ami azonban csupán a magasabb légrétegekre ter-  
jedt ki. a következő rövid időszakban a megerősödött atlanti  
óceáni mérsékelt övi ciklonok élénk délnyugati, nyugati széllel  
további enyhe légtömegeket szállítanak kontinensünkre. hazánkban  
vasárnap változóan felhős volt az ég, így a napfény-tartam egy  
és hét óra között alakult ki. elsősorban az ország középső ré-  
szén több helyen alakult ki futó eső, havaseső, hózápor, időn-  
ként élénk északi, északnyugati szél kíséretében. a hőmérséklet  
napközben 5-9 fokot ért el. hétfőn reggelre mínusz 3-, plusz 2  
fok közötti hőmérsékletek fordultak elő. délelőtt erősen felhős  
volt az ég, az északi országrészben helyenként esett az eső,  
szombat helyen havazott. a hőmérséklet már 11 órára elérte a  
4-9 fokot. budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke  
8 fok volt, 5,1 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag.

március 12 órakor budapesten a hőmérséklet 6 fok, a tengerszintre  
átszámított légnyomás 757 milliméter, alig változik.

várható időjárás kedd estig: felhőátvonulások, szóróvályosan  
futó esőkkel. élénk déli, délnyugati, majd átmenetileg nyugati-  
ra forduló szél. az éjszakai fagyok megszűnnek. várható legalacso-  
nyabb éjszakai hőmérséklet 1-6, legmagasabb nappali hőmérséklet  
kedden 9-14 fok között.

a duna vízállása ma reggel 320 centiméter./mti/

13.20/gy

- 14 -

1830 zeli

1432

bb. 27. elhunyt szloviosák emlékére

bc/tm/11 bs

1969. március 31.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista  
hazáért érdemrenddel kitüntetettje. temetése április 1-én 14  
órákor lesz a csepeli temetőben

/mti/

mszmp 21. kerületi bizottsága.

bb. 28. dr. Benedek József

bc/gg/11 bs

1969. március 31.

az országos pedagógiai tanács titkára háromhetes tartózkodá-  
sra afrikába utazott. guineában, ghanában és nigériában  
tartott előadásokat a magyar oktatási rendszerről és  
a tapasztalatcserét folytat az ottani szakmai körökkel.  
/m i/

bb. 29. állásfoglalás: panelüzem helyett házgyár a tömeges  
lakásépítés útja

sb/gk/1e/11 bs

1969. március 31.

a lakásépítés nagyszabású iparosított módszereivel kap-  
csolatban az udóbbi időben fellelő a vita, hogy a tovább-  
iakban is új házgyárakkal vagy a kevesebb beruházást  
igénylő kisebb panelüzemekkel hozzák-e létre a lakásépítő  
bázisokat, részletes felmérések, gazdasági számítások és e-  
lemző munkák alapján az építésügyi és városfejlesztési minisz-  
terium javaslatára a gazdasági bizottság továbbra is a ház-  
gyárak mellett foglalt állást.

a tapasztalatok szerint az első budapesti házgyár termékei-  
vel felhasználásával a korábban tervezettnél is gyorsabban  
épülnek a lakások, a házgyárban pedig az előirányzott 350-  
400 helyett már 300 munkaóra alatt készül el egy-egy lakás  
összes faleleme. a házgyári komplett falelemekkel 15-20 száza-  
lékkel termelékenyebb a munka, mint a kisebb panelüzemek egy-  
szerűbb termékeivel.

/folyt.köv./

14.00/11

1404 zeli

1432

- 15 -

bb. 29./ állásfoglalás... 1969. március 31.

a kis panelüzemek évente 200-400 lakáshoz gyártanak fal-elemeket, de termelésük idényjellegű, télen nem dolgoznak. a gazdaságosságnak pedig fontos feltétele a folyamatos termelés, s ha a kis panelüzemet téli munkára is berendezik, akkor a lakásonkénti fajlagos beruházási költség már kedvezőtlenebb lenne, mint a házgyár esetében.

a házgyár mellett szól, hogy a nagy sorozat teszi lehetővé az épületválaszték gazdaságos bővítését - az uniformizálódás megszüntetését - az elemsablonok gyakori cseréjével, változtatásával. budapest harmadik házgyára már a termelés megkezdésekor tiz, később pedig tizenötféle lakóházhoz készít paneleket, s az elemsablonok elhasználódásának megfelelően két-négy énként bocsájthat ki újabb épülettípusokat. a kis panelüzem viszona tönkremenne, ha ilyen rövid idő alatt kellene kicserélni alig használt sablonkészletét. a házgyári termelés, tehát a nagyüzem fölénye ezuttal is érvényesül a kisüzem fölényével. nem véletlen, hanem alapos gazdasági megfontolás eredménye például, hogy a kis panelüzemi hálózatra berendezkedett Lengyelország most tér át a házgyári bázisok kialakítására.

a házgyár gazdaságos munkájának természetesen fontos feltétele, hogy a szállítási körzetében tervezett új lakótelepek hosszú időre ellássák munkával, egyszóval termékeinek elhelyezésében ne legyen fennakadás. a negyedik ötéves tervben természetesen felépítendő 200 ezer lakás erre lehetőséget nyújt. újabb jelentős hozzájárulása gazdaságossághoz a házgyári panelek vasuti szállításának megoldása. eddig ugyanis csak a gazdaságos közúti szállítás körzeteit vették figyelembe a házgyárak telepítésénél. a közúti, tréleres kocsikkal 40-50 kilométeres panelfuvarozás esetén fizetődik még ki a házgyári lakótelepek építése. a vasuti vagonokkal azonban negyven kilométernél nagyobb távolságra olcsóbb a szállítás, s így nemcsak a házgyár gazdaságos hatósugara bővíthet lényegesen, hanem ezzel arányosan a termelés, vagyis az optimális sorozat is.

az országban jelenleg öt házgyár dolgozik és három - budapesten debrecenben, szegeden - épül. pécsen és dunaujvárosban egy-egy panelgyár működik, és békéscsabán, szolnokon a megyei építőipari vállalatok kisebb panelüzemet rendeznek be. budapesten a következő ötéves tervben sor kerül a negyedik házgyár építésére is. az építésügyi és városfejlesztési minisztérium véleménye szerint további három új házgyárral már hosszú távlatban biztosítani lehet a tömeges lakásépítési feladatok gazdaságos teljesítését. évente összesen 35-40 ezer korszerű otthon épületelmeinek gyártását, míg ugyanakkor a kapacitás kialakítása sok kis panelüzemmel legfőljebb egy-két évig lenne gazdaságos, tehát távlatra nem adna korszerű, megnyugtató megoldást. /mtl/

- 16 -

14.05/11

1414 *ml*

1432

bb. 30. husüzemi tsz-társulás zalalövön

vid kz/il bs

1969. március 31.

a zalalövői, a kustánszegi és a zalaháshágyi termelészövetkezet hétfőn zalalövön megalakította zala megye első husüzemi társulását. az üzem a termelészövetkezetek saját előállítású és a háztáji gazdaságokból átvett hűtőből speciális házi készítésű füstölt és töltelékárut gyárt zalalövön. különleges készítményük a „gócseji szalámi”, lesz. tervük szerint naponta 10-15 sertést dolgoznak fel. nem lesz értékesítési gondjuk, mert a társult tsz-ek székelyhelyén és zalaegerszegen üzletet nyitnak. a társulás hírére megjelentek a közeli körmendi járási általános fogyasztási és értékesítő szövetkezet képviselői és bejelentették, korlátlan mennyiségben átveszik a termelészövetkezeti husüzem készítményeit. az alakuló, illetve az első igazgatósági ülésen elhatározták, hogy a husüzem ez év júniusában megkezdje a termelést. /mtl/

..

bb. 31. megérkeztek a mecsek-aljára a fecskék

vid kz/il bs

1969. március 31.

a mecsek-aljára - hazánk legdélibb vidékére - a verőfőnyes hétfői napon megérkezett a fecskék első nagy csapata. ezek a kedves, szép madárcák a tavasz legjellegzetesebb hirtőkei, itt létük tehát mintegy biztosítéka annak, hogy végleg beköszöntött a jó idő. a meleg déli légáramlással hazatért fecskéket azonban kellemetlen meglepetés fogadta pécsen. gondosan épített fészkeiket a tél folyamán elfoglalták a városi verebek. a fecskesereg némi harc után véget vetett a betolakodók pünkösdi királyságának, s a jogos „főbérték”, nyomban hozzáfogtak a téli szelektől megtépázott, a verebektől felforgatott lakásaik tatarozásához. /mtl/

..

14.15/11

1420 *ml*

1432

- 17 -



bb. 32. a februári és áprilisi időjárás

1 tz/gk/e ie bs

1969. március 31.

márciusban a hőmérséklet - ha a hónapot egészében tekintjük - nagyjából megfelelt a csaknem egy évszázad alatt kialakult átlagos értékeknek. ez a „globális”, megállapítás azonban igen nagy ellentéteket takar.

a hónap első nyolc napja kissé hűvösebb volt az átlagnál. 9-én fokozatos felmelegedés kezdődött, ami oda vezetett, hogy 14-én abszolút rekord született. a budapesti 13.1 fokos napi középhőmérséklet ugyanis 8.5 fokkal volt magasabb a sokévi átlagnál: ilyen meleghez tulajdonképpen csak április 25-én lett volna jogunk. ez volt egyébként a hónap legmelegebb napja, a hőmérő higanyszála az ország déli részén a 20 fokot is elérte.

ezután fokozatos lehülés kezdődött, úgy, hogy 16-án a korábbi föbblet szinte teljesen eltűnt, tehát két nap alatt majdnem nyolc fokot esett a középhőmérséklet. de ezzel sem szűnt meg a lehülés, ami mélypontjára 22-én - a február 23-nak megfelelő 1.8 fokos középhőmérséklettel - jutott el. a hónap utolsó napjait azután valamivel enyhébb időt hoztak.

összeggezve: március első nyolc napján február végi időjárás volt, 9-e és 15-e között az áprilisi közepinek megfelelően alakult a hőmérséklet, majd március vége újra február végét hozta vissza ebből a szempontból. tehát csak márciusi időjárás nem volt márciusban.

éles ellentétek mutatkoztak a csapadékviszonyokban is. miután február meghozta a 136 milliméteres abszolút rekordot, március első tizennégy napján szinte egyetlen csepp sem hullott. 15-én aztán megkaptuk az első tíz milliméteres adagot, s ez olyan folyamatot indított el, hogy végül is a hónap második felében az egész havi járandóságunkat maradéktalanul „kiszolgáltatta”, „ /mti/

---

bb. 33. tavasz a földeken

3 vid/kz/tné/e bs

1969. március 31.

hétfőn az ország nagyobb részén igazi tavaszi nagyüzem volt a földeken. szegedi jelentés szerint csongrád megye határát valóságosan megszállták a gépek és az emberek. a makói uttörő termelőszövetkezetben már kora reggel mintegy 300 szövetkezeti gazda látott munkához a hagymaföldeken. negyvennyolc lófogat és sok gumikerekes traktor pedig a talajt készítette elő a cukorrépa, a burgonya és a kukorica alá.

/folyt.köv./

14.27/e

44 172

- 18 -

bb. 33. /tavasz...folyt./e

a makói kossuth, a józsef attila és a lenin termelőszövetkezetben, valamint a makói járás közös gazdaságaiban több mint négyezren tüzdelték a dughagymát. a déli órákban olyan kedvezőre fordult az idő, hogy lekerült az ültetőkről a meleg kabát. békés megye nagy kiterjedésű határában mintegy ezer traktor dolgozott a földeken. szántottak, vetették a pillangós takarmányokat, a tavaszi árpát, a cukorrépát, a borsót, a kenderet, s ültették a maghozó dugványokat. megkezdtek a tápkoc-kákban előnevelt korai káposztapalánták kiültetését is. somogy megyében a lábodi állami gazdaság határában dolgoztak a legtöbben: borsót, zabot és takarmánykeveréket vetettek. /mti/

---

bb. 35. csehszlovák mezőgazdasági gépbemutató a nagymiskolci állami gazdaságban

vid-kz/tné/e bs

1969. március 31.

csehszlovák mezőgazdasági gépeket mutatott be a szakembereknek hétfőn a nagymiskolci állami gazdaság gyömrőpusztai üzemegységében a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti kereskedelmi kirendeltsége, a motokov külkereskedelmi vállalat, valamint az agrotársulat. a tucatnyi újrendszerű gép között ott volt a zetor-család négy új tagja, a különböző földmunkákra alkalmas „motor-robot”, többsoros kukorica vetőgép, rotációs fűkasza és egyebek. /mti/

---

bb. 37. győr-sopron megye valamennyi téglagyárában megkezdődött a munka

vid-kz/tné/e bs

1969. március 31.

hétfőn 90 napi kényszerpihenő után győr-sopron megye mind a 13 téglagyárában megkezdődött a munka. a holtidényben az északdunántúli téglá- és cserépipari vállalat sokmillió forintot költött győr-sopron megyei gyárainak korszerűsítésére. az új gépek, berendezések lehetővé teszik, hogy bár az időny a kedvezőtlen időjárás miatt későn kezdődött meg, a múlt évinél 9 millióval több téglát és 6 millióval több cserepet készítsenek a győr-sopron megyei gyárak. /mti/

---

14.35/e 44 172

- 19 -

bb. 36. új turistaházak épülnek debrecenben

vid kz/tné/11 bs

1969. március 31.

két turistaház építését kezdték meg a debreceni nagy-  
erdőben, a május közepére elkészülő emeletes faházak 9-9  
szobájában 44-44 turistának tudnak szállást adni egyszer-  
re. hasonló faházat építenek a hajduszaszoboszlói kempingben  
is./mti/

bb. 38. a tíz éves konsumex sajtótájékoztatója

t sz/mné/1e/11 bs

1969. március 31.

sumi józsef, a konsumex vezérigazgatója hétfőn sajtó-  
tájékoztatót tartott a vállalat 10 éves fennállása alkal-  
ából.

a konsumexet 1959. április 1-én a gazdasági bizottság  
határozata alapján hozták létre, hogy elősegítse a lakosság

a lakosság jobb ellátását, az elmúlt évtizedben az import-  
cikkek számottevően növelték a belkereskedelem árukészle-  
tét, s míg a kiskereskedelmi forgalom nem egészen két-  
szeresére emelkedett, addig a konsumex forgalma megötöszö-  
ződött. a vállalat importálja a fogyasztási iparcikkek tul-  
nyomó részét, több mint 10 000féle cikket szerez be, ezek  
értéke tavaly fogyasztói áron számítva 4 milliárd forint  
körül volt. megalakulása óta a vállalat a fontosabb cikkek  
közül három és félmilliárd forint értékű butort, 4.2 millió ó-  
rát, 100 ezer hűtőszekrényt, 170 ezer porszívót, 10 millió da-  
rab kötött árut, 10 millió pár nylonharisnyát, 6 millió négy-  
zetméter gyapju és öt millió négyzetméter pamutszöve-  
tet, 2.5 millió négyzetméter szőnyeget, 1.1 millió csillárt  
importált. az utóbbi öt évben 260 ezer gáztűzhelyet és 50  
ezer gázkályhát hozott be. 1965 óta 10 millió pár lábbelit  
adott át a belkereskedelemnek.

a hazai üzletekben forgalomba kerülő butorok 12-13 szá-  
zaléka a textilruházati cikkek 10 százaléka származik im-  
portból. az érdeklődés leggyorsabban a tartós fogyasztási  
cikkek, butorok, vasműszaki cikkek iránt nő. a konsumex  
forgalmának 40 százalékát a baráti országokkal bonyolított vá-  
lasztékcserre képezi.  
/folyt.köv./

- 20 -

14.40/11 He 1721

bb. 38./ a tíz éves ... folyt./ 11

a vállalat fontos feladata az is, hogy az importtal hatást  
gyakoroljon az iparra, ösztönözze az üzemeketi gyártmányfejlesz-  
tésre, a külföldivel versenyképes minőségű és hasonló áru ter-  
mékek kibocsátására. az import hatására például a hazai vállá-  
latok csökkentették a porszívók, hűtőszekrények árát, javult  
bizonyos fajta cipők minősége, választéka, a nyakkendő- és  
nylon-ing gyártás elérte az európai színvonalat és a gyapju,  
valamint a kötszövőipar is kisebb sorozatokkal, nagyobb áru-  
választékkal jelentkezik.

ebben az évben, bár az import-piacon részben magasabb árak,  
részben a felkínált áruk bizonyos fajtáinak csekélyebb meny-  
nyisége miatt sok probléma adódik, igyekeznek biztosítani, hogy  
a már bevezetett importcikkekkel az ellátás folyamatos és za-  
vartalan legyen.

a vállalat bonyolítja le az ugynevezett határmenti forgal-  
mat is. ezek a kerskedelmi módszerek lehetőséget adnak arra,  
hogy rugalmasan elégítse ki a soronkívül felmerülő igényeket.  
most például - szintén határmenti forgalomban - kisebb mennyi-  
ségben sikerült szénsavat is beszerezni, egyelőre szeged és  
pécs ellátására./mti/

bb. 34. szövetkezeti nőbizottság ülése kecskeméten

vid kz/tné/11 bs

1969. március 31.

hétfőn kecskeméten - fehér Lajosné elnöklétével - kétna-  
postanácskozásra ült össze az általános fogyasztási és érté-  
kesítő szövetkezetek országos tanácsa mellett működő szövet-  
kezeti nőbizottság. mint az ülésen hangsúlyozták, több és  
választékosabb árut igényelnek a falvak. ma még sok helyről  
a legáltalánosabb iparcikkekért és háztartási eszközökért  
is városba kell utaznia a kisebb falvak lakóinak. több fel-  
szólaló elmarasztalta az üzletek berendezését és kulturált-  
ságát is.

a tanácskozás befejeztével berkes Ferenc kollégiumban  
megemlékeztek jó máriáról, a szövetkezeti eszme harcosáról,  
aki a tanácsköztársaság leverése után mártírhalált halt.

a tanácskozás kedden folytatódik./mti/

14.48/11 He 1721

- 21 -

bb. 39. hazaérkezett az ndk-ból a partizán szövetség küldöttsége

1 vt/gk/e bs

1969. március 31.

a magyar partizán szövetség delegációja, amely vágó ernő ezredeinek, a szövetség titkárnak vezetésével az ndk-beli testvérszervezet képviselőivel tárgyalt az együttműködés továbbfejlesztéséről berlinben, visszaérkezett budapestre. /mti/

bb. 42. menetrend-változások április 2-8-ig

1e/e bs

1969. március 31.

a MÁV vezérigazgatósága április 4- és 7 között - tekintettel a többnapos ünnepekre - a nagyobb forgalmú vonalakon távolsági és helyi mentesítő vonatokat közlekedtet.

a mentesítő vonatok indulási idejéről és utvonalokról az állomások információs irodái adnak felvilágosítást.

a többnapos ünnep következtében a hivatalos menetrend-nek megfelelően

április 2-án /szerdán/ a pénteki munkanapokra,  
április 3-án /csütörtökön/ a szombati munkanapokra,  
április 4-én és 5-én /pénteken és szombaton/ a munkaszüneti napokra előírt vonatok közlekednek.

a hivatalos menetrend-től eltérően

április 6-án /vasárnap/ a munkaszüneti napokra,  
április 7-én /hétfőn/ a vasárnapokra és április 6-ra,  
április 8-án /kedden/ a hétfői munkanapokra és április 7-re előírt vonatok közlekednek.

tekintettel arra, hogy április 3-án több vállalat, hivatal és intézmény nem a szombati munkarendet alkalmazza, a MÁV egyes - egyébként szombaton nem közlekedő - helyi vonatokat is közlekedtet. ezekről az érdekeltektől állomások adnak felvilágosítást.

a torlódások elkerülése érdekében kéri az utazóközönséget, hogy menetjegyét lehetőleg elővételeiben és időben váltsa meg. /mti/

15.17/e

- 22 -

16<sup>00</sup>

1830 Dny

bb. 40. baranya munkásifjúságának helyzetéről tanácskoztak pécssett

vid-ju fm öbs

1969. március 31.

hogyan élnek és dolgoznak a fiatal munkások? - ezt vitatta meg - baranya megye kiszbizottsága, a pécsi bartók-klubban hétfőn tartott ülésre meghívták a pártbizottságok, a tanácsok, a szakszervezetek és az üzemek képviselőit is, hogy minél átfogóbb képet kapjanak a megyében élő 18000 ifjúság helyzetéről. bár az utóbbi években mindentekintetben javult az iparban dolgozó fiatalok helyzete, még mindig nem kielégítő a velük való bánásmód. a szakmai továbbképzésük, a szociális és kulturális ellátásuk, aggasztó tünet az ifjúságok nagymérvű vándorlása: a szénbányáktól például másfél ezer, az élelőipartól félezer fiatal távozott tavaly, jórészt azért, mert úgy érezték, hogy nem törődnek problémáikkal és türelmetlenek velük szemben, s indokolt bérezési panaszuk is volt. a 44 órás munkahétre való áttérés az ifjúság körében sürgetően vetette fel a szabadidő hasznos eltöltésének kérdését. időszerevé vált, hogy pécssett ifjúsági házat építsenek. a kisz-lakások építése nem halad úgy, mint kívánatos volna. addig 154 lakás készült el és 66 épül még, de az erőforrások jobb kihasználásával többet is elérhettek volna. a kisz, mint a fiatalok érdekvédelmi szervezete, el az - zal a jogával, hogy részt vegyen a kollektív szerződések vitájában és ,, megvétozza,, az ifjúság érdekeit sértő vagy azokat figyelembe vevő rendelkezéseket. a munkásfiatalok helyzetének további megismerése és megjavítása végett a kisz megyei bizottsága külön intézkedési tervet dolgozott ki. elhatározták, hogy májusban megrendezik pécssett az ifjúságok parlamentjét. a népi ellenőrzési bizottsággal együtt megvizsgálják a szakmunkásképzés fejlesztésének lehetőségeit. ugyancsak megvizsgálják a munkásszállásokon lakó fiatalok szociális és kulturális ellátottságát, továbbá a megánkisiparosok által foglalkoztatott tanulók helyzetét, a kisipari szervezetekben dolgozó ifjúságok számára pedig fórumot teremtenek. kisz és a tit pályázatot hirdet a ,, munkásfiatalok szabadidejének kulturált, hasznos eltöltése,, címmel. a munkábaálló fiatalok segítésére pályaválasztási kiállítás rendeznek pécssett. /mti/

15.30/ju

16<sup>00</sup> Vó  
1840 Dny

-23-

bb 41. háromszáznegyvenkét millió forint zalaegerszegi fejlesztésére

vidkz/tmé bh bs

1969. március 31.

elfogadta a város 1969. évi egységes fejlesztési tervét hétfői ülésén a zalaegerszegi városi tanács. e szerint az üzemek bővítésére, új ipari telephelyek létrehozására, valamint egészségügyi, kulturális, szociális és kommunális beruházásokra együttesen 342 millió forintot költenek. a foglalkoztatottság javítását szolgáló ipari beruházások értéke 40 millió forinttal meghaladja az elmúlt évit s így eléri a 150 millió forintot. a fővárosi kozmetikai és háztartás-vegyipari vállalat új gyárat épít a városban, új lakatos üzem alakít ki a ganz-márvag, továbbfejleszti telephelyét a zala megyei kerámia- és cserépgyár. még az idén elkészül egy 16 tantermes építőipari szakközépiskola, befejeződik a szakmunkásképző intézet bővítése, megnyílik a vásárcsarnok, a korszerű tisztasági fürdő és átadják a megyei kórház új főépületét. megkezdik egy 16 tantermes általános iskola építését, 12 utcában vezetik be a földgázt s ugyancsak 12 utca kap vízvezetékét. a város lakossága mintegy másfél millió forint értékű társadalmi munkával járul hozzá a fejlesztési program megvalósításához.  
/mti/

bb 43. a tizenkettedik biharsarki béke- és barátságvonat indult moszkvába

vid/ fm bh bs

1969. március 31.

a viharsarokban született meg néhány évvel ezelőtől az a kezdeményezés, hogy április 4. alkalmából béke- és barátságvonatot indítsanak a felszabadított hazájába. azóta csupán erről a tájról többezren utaztak moszkvába és kijevbe.

hétfőn elindult a 12. viharsarki béke- és barátságvonat moszkvába. az üzemi és mező gazdasági dolgozók az intézmények munkatársai zömmel jutalomként utaztak a szovjetunióba. a 520 viharsarki turistát a békéscsabai vasútállomáson boros gergely a magyar-szovjet baráti társaság békés megyei elnöke bucsúztatta.  
/mti/

16.04 bh

16<sup>o</sup>no  
1842 DM

bb 46. egészség-munka - termelékenység - mire figyelmeztet az idei egészségügyi világnap?

t ms/gk-ju bs

1969. március 31.

hétfőn az egészségügyi minisztérium sajtóértekezleten ismertették az idei egészségügyi világnap célját és jelentőségét.

dr. felkai dénes főosztályvezető elmondta, hogy az egészségügyi világszervezet születésnapját, április 7-ét minden évben egy-egy nemzetközi méretekben is jelentős egészségügyi kérdés jegyében ünneplik meg. az idei világnap hármas jelszava „egészség, munka, termelékenység”, - arra a mély összefüggésre utal, amely a dolgozó ember egészségi állapota és munkájának hatékonysága között van. azt példázza, hogy az üzemegészségügyre, a munkások egészségének védelmére fordított beruházások gazdasági szempontból is kifizetődő, hasznos, gyorsan megtérülő kiadások.

a szocialista egészségügy ezt a kérdést elsősorban az ember oldaláról közelíti meg, de az egészség és a termelékenység közötti összefüggés a mi társadalmunkban is elsősorban probléma, amelynek megoldására a szocialista társadalmi rendszer összefoghatatlanul kedvezőbb alapokat nyújt, mint a tőkés termelési rend.

a továbbiakban az egészségügyi minisztérium, a szot, az országos munkaegészségügyi intézet és a köjál szakemberei ismertették a dolgozók egészségének védelmében a foglalkozási megbetegedések, ártalmak megelőzésében és a balesetelhárítás terén az utóbbi években elért eredményeket. elmondták, hogy ma már az ország 1100 ipari üzemében összesen 2200 üzemorvos működik, és ezek az ipari munkásság mintegy 70 százalékát látják el. az üzemi rendelőkben évente mintegy tízmillió beteg fordul meg. számos helyen ezek a rendelők ugynevezett nyitott rendszerben dolgoznak, nemcsak az üzemi dolgozók, hanem családtagjaik és a környék lakossága számára is rendelkezésre állnak.

az országos munkaegészségügyi intézet 1959-ben 4600, a múlt évben több mint 10 ezer munkaegészségügyi laboratóriumi vizsgálatot végzett. évente 55-60 ezer szilikózis veszélynek kitett dolgozót részesítenek szűrővizsgálatban. a köjál-ok és a közegészségügyi felügyelők rendszeresen ellenőrzik az üzemek, munkahelyek egészségügyi és balesetelhárítási viszonyait, az épülő új üzemek tervéhez hozzászólnak, ellenőrzik a szociális és egészségügyi berendezéseket.

/ folyt. köv. /

16-35 bh KCH

-25-

bb 46. / egészség - munka... 1. folyt./-ju

egyre szorosabb az együttműködés az üzemorvosok és a gazdasági, műszaki vezetők között is. mindennek eredményeként a foglalkozási megbetegedések száma az 1959. évi 6800-ról tavaly 4 700-ra, budapesten az 1964. évi 4 200-ról 1660-ra csökkent. az üzemi orvosok munkáján kívül nagy szerepet játszottak ebben a korszerű új technológiák is. a megbetegedések fele foglalkozási eredetű bőrbetegség, ami arra mutat, hogy a dolgozók egészségügyi kulturáltságában van még javítani való és az üzemek higiénikus viszonyai sincsenek mindenütt megfelelő szinten, nem fordítanak kellő gondot a tisztálkodási lehetőségekre.

a balesetek száma az utolsó öt évben minden szakmában csökkent, de az arány meg mindig magas.

a foglalkozási betegségek megelőzésében és egyáltalán a dolgozók jó egészségi állapotjának fenntartásában jelentős szerepet játszanak az alkalmassági vizsgálatok, amely alapot nyújtanak ahhoz, hogy a dolgozót egészségi állapotának megfelelő munkakörben foglalkoztassák. az egészségi állapot gondos mérlegelése a rehabilitációnak, a gyógyult betegek munkába állításának is egyik alapvető követelménye.

a gyors iramu ipari-technikai fejlődés a megoldott feladatok helyébe állandóan újabbakat „termel”, - hangoztatták a szakemberek, és ezzel kapcsolatban utaltak a műanyagipar fejlődésével, a mezőgazdaság fokozódó kemizálásával és gépesítésével, a sugárzó anyagok felhasználásával kapcsolatos problémákra. a munka törvénykönyve alapján, figyelembe véve az egészségügy, a szót és a termelő ágazatok együttműködését, a rendelkezésre álló tudományos kapacitást, megvan a lehetőség arra, hogy szocialista egészségügyünk egyre inkább lépést tartson a gyorsan növekvő igényekkel és követelményekkel. /mti/

16.40 bh 4c 17u

-26-

bb 44. szakszervezeti küldött-értekezlet a dunai vasműben  
vid-kz/tné bh bs 1969. március 31.

szakszervezeti küldött-értekezletet tartottak hétfőn a dunai vasműben. bejelentették, hogy a vas- és fémipari dolgozók szakszervezetének elnöksége a vállalati szakszervezeti tanács megbízását két évre meghosszabbította azzal a kikötéssel, hogy megelőző két éves munkájáról küldött-értekezleten számoljon be az üzem dolgozóinak. a beszámoló küldött-értekezleten, amelyen részt vett herceg károly, az mszmp fejér megyei bizottságának első titkára és borovszki ambrus, a dunai vasmű vezérigazgatója is, hangsúlyozták, hogy 1968-ban a tervezett 23 százalékos helyett 2.7 százalékos átlagbér-emelés történt a vasműben. az átlagbér emelkedését a nagyüzem egész kollektívájának a tervezettnél jobb teljesítménye fedezte. a vállalat dolgozói 1968-ban 20.6 százalékkal növelték az előző évhez mérten a termelési értéket s ezzel nemcsak az élüzem címet, de a minisztertanács és a szót vándorzászlaját is kiérdemelték. az idén 1.2 milliárd forintos nyereségre törekuszenek. a szakszervezet maximális segítséget nyújt a gazdasági vezetésnek ahhoz, hogy a termelés-növekedés 80 százaléka a termelékenység javulásából származzon./mti

bb 45. süttői fehér mészkővel díszítik az „interkontinentál”,-t

vid-kz/tné bh bs

1969. március 31.

megkezdtek a budapesti interkontinentál szálló építési megrendelésének teljesítését süttőn a kőfaragás hazai központjában: 20 ezer négyzetméternyi mészkövet, illetve márványt dolgoznak fel a hatalmas szálloda díszítésére. az épület külső burkolására szolgáló fehér és sárgás színű elemek felületét nem csiszolják fényesre, hanem ugynevezett gravírozott, bordázott mintákkal díszítik. az így megmunkált mészkőlapok ugyanis jobban őrzik a kő anyagszerűségét. a padlózat burkolására tartos márványt is csiszolnak. egyidejűleg a metro építőinek is szállítanak süttőről. az állomások falburkolására 2200 négyzetméternyi mészkövet faragnak, a padozathoz pedig a szovjetunióból vásárolt sötétszürke gránitból készítenek burkoló lapokat./mti/

- 27 -

16.27 bh 4c 17u  
1900 DM

bb 47. hazaérkezett moszkvából a magyar igazságügyi küldöttség

1 bc/tr bh bs

1969. március 31.

hétfőn hazaérkezett a dr. korom Mihály igazságügyminiszter vezette magyar igazságügyi és ügyészi küldöttség, amely a háborús és népellenes bűnösök üldözésével foglalkozó moszkvai nemzetközi konferencián vett részt.

a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren dr. szénási Géza legfőbb ügyész, dr. szakács Ödön, a legfelsőbb bíróság elnöke, dr. markója Imre, az igazságügyminiszter első helyettese, az igazságügyi szervek vezető munkatársai és a budapesti szovjet nagykövetség képviselője fogadta./mti./

bb 48. társadalombiztosítási és egészségügyi kérdésekről tárgyalt a szot elnöksége

t sl/tm je bh bs

1969. március 31.

a szot elnöksége hétfőn ülést tartott, amelyen több társadalombiztosítási és egészségügyi kérdésről tárgyalt.

foglalkozott az üzemi egészségvédelem, az üzemorvosi ellátás helyzetével, megárgyalta és elfogadta a szot társadalombiztosítási főigazgatóság és az egészségügyi minisztérium közös előterjesztését és javaslatát azokról az intézkedésekről, amelyek a negyedik ötéves terv időszakában szükségesek az üzemegezésügyi szolgálat továbbfejlesztése érdekében.

az elnökség a gyermekgondozási segélyekről szóló kormányrendelet végrehajtását a szot-szabályzattal rendezte.

napirendre került a mezőgazdasági termelőszövetkezeti tagok járadékának átcserelésével kapcsolatos előterjesztés is. a mezőgazdasági termelőszövetkezeti nyugdíj-jogszabályok szerint az öregségi, vagy munkaképtelenségi járadékban részesülő szövetkezeti tag mentesült a járulékfizetési kötelezettség alól. a szabályok szerint nem kellett fizetnie járulékot a járadékos házastársának sem, ha a járadékra jogosító életkort / férfiaknál a 70., nőknél a 65. életévet/ betöltötte, vagy munkaképtelen. ez a kedvezmény azonban azzal a követelménnyel járt, hogy a járadékos és a házastársa a járadék megállapítása után akkor sem szerezhettek újabb nyugdíj-évet, ha a termelőszövetkezetben továbbra is rendszeresen dolgozott.

/folyt. köv./

- 28 -

16.45 bh kc 17.15  
1969. március 31.

bb 48. /társadalombiztosítási... 1. folyt./ bh

a most elfogadott szot-szabályzat kimondja, hogy ha az öregségi járadékos, vagy házastársa legalább öt nyugdíj-évvél rendelkezik, annyi nyugdíjévi beszámítást kérheti a járulékok utólagos megfizetése ellenében, hogy tíz nyugdíjéve legyen. a beszámítás előfeltétele, hogy a beszámítani kért években a járadékos, illetve házastársa a nyugdíjéhez szükséges munkamenyiséget teljesítette.

az elnökség megtárgyalta az ügyvédek társadalombiztosítási nyugdíjáról szóló jogszabályok és a kisiparosok kötelező kölcsönös nyugdíjbiztosítására vonatkozó jogszabályok módosítására és kiegészítésére, továbbá a dolgozók betegségügyi biztosításáról szóló kormányrendelet módosítására vonatkozó előterjesztéseket. az elnökség elhatározta, hogy a rendelkezések tervezeteit a kormány elé terjeszti. az elnökség állást foglalt a szot irodalmi- és művészeti díjainak odaítéléséről. a díjakat május 1-e alkalmából osztják majd ki. /mti/

bb 49. fehér Lajos látogatása zuglóban

k gj/mné bh bs

1969. március 31.

fehér Lajos, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese hétfőn zuglóba látogatott. a xiv. kerületi pártbizottság székházában Schumeth János, a kerületi pártbizottság első titkára, Paulov István, a kerületi tanács végrehajtó bizottságának elnöke és a kerület több más vezetője tájékoztatta a vendéget zugló terveiről, politikai, társadalmi életéről. fehér Lajos időszerű bel- és külpolitikai kérdésekről, valamint az új gazdaságirányítási rendszer tapasztalatairól és a további tennivalókról tájékoztatta a megjelenteket.

a minisztertanács elnökhelyettese ezután a kerületi vezetőkkel együtt megtekintette a Kacsón Pongrác uti lakótelepet, megnézett több szolgáltató és kereskedelmi egységet. végül felkereste a fővárosi sütőipari vállalat Hungária körüli üzemét, ahol a vállalat vezetőivel és dolgozóival találkozott./mti/

- 29 -

16.50 bh kc 17.15  
1969. március 31.

bb 50. veszedelmes betörőket ítéltek el

vid-ju fm os

1969. március 31.

makula mihály 23 éves miskolci lakos hasonló koru soga-  
rával, ledniczki miklós rakodómunkással a betörések sorozatát  
követve el. betörték a diósgyőri kilián lakótelepi iskolába,  
egy vasgyári óvodába, a dvtk sportegyesület tenispályájának  
épületébe, az egyik vasgyári büfébe, valamint egy ismerősük  
lakásába, s az utóbbi helyről 38 ezer forint készpénzt és mint-  
egy 10 ezer forint értékű ékszert loptak el. a zsákmányon meg-  
osztottak, családjukkal együtt budapestre utaztak, s a pénzt  
alig egy hét alatt szórakozásra, bevásárlásra elköltötték.

a miskolci járásbíróság jogtalan behatolás útján és visz-  
szaesőként bünszövetségben elkövetett többrendbeli lopásért  
makula mihályt három évi, ledniczki miklóst pedig két évi sza-  
badságvesztésre, s a közügyek gyakorlásától őt, illetve két évi  
eltiltásra ítélte. három másik vádlottat orgazdaságért felfüg-  
gesztéssel szabadságvesztésre, illetve javító-nevelő munkára ítél-  
ték. /mti/

bb 51. losonczy pál, az elnöki tanács elnöke

gk-ju la

1969. március 31.

d. eisenhowernak, az egyesült államok volt elnökének elhunytá  
alkalmából táviratban fejezte ki részvétét r.m.nixonnak, az  
egyesült államok elnökének. /mti/

bb 52. küldöttségcsere a felszabadulási évfordulóra

gk-ju la

1969. március 31.

hétfőn délután j-d. melkovnak, a moldvai kommunista párt  
központi bizottsága másodtitkárának vezetésével budapestre ér-  
kezett a szovjet magyar baráti társaság háromtagú küldöttsége,  
hogy részt vegyen a felszabadulási évforduló ünepségein. a de-  
legációt a ferihegyi repülőtéren dr. mihályfi ernő, az mszb  
elnöke, jakab sándor, az mszmp kb osztályvezetője, szilágyi lász-  
ló vezérőrnagy, a honvédelmi minisztérium képviselője fogadta.  
ott volt sz.sz. szatucsin, a budapesti szovjet nagykövetség ta-  
nácsosa.

/ folyt. köv./

-30-

17.00 dh ke 17.11  
19.02 Om

bb 52. / küldöttségcsere a ... 1. folyt./-ju

a magyar-szovjet baráti társaság részéről k.papp józsef-  
nek, az mszmp központi ellenőrző bizottsága tagjának, a tolna  
megyei pártbizottság első titkárának vezetésével háromtagú kül-  
döttség indult moszkvába, a felszabadulási évforduló alkalmából  
a szovjet-magyar baráti társaság meghívására. a delegációt kiss  
lászló, az mszbt titkára bucsuztatta. /mti/

bb 53. a finn építészeti küldöttség látogatása miskolcon

vid-kz/tné-ju la

1969. március 31.

bondor józsef, építésügyi és városfejlesztési miniszter  
kisérletében hétfőn a finnországi lahti magyar testvérvárosába  
- miskolcra - látogatott az antero väyrynen, az építésügy állan-  
dó felügyeletét ellátó belügyminiszter vezetésével hazánkban  
tartzkodó finn küldöttség. a vendégek tiszteletére fogadást  
adott dr. fekete lászló, miskolc megyei jogú város tanácsá-  
nak elnöke, a fogadáson többek között részt vettek a miskolci  
tervező vállalat vezetői s ők ismertették a finn szakemberekkel  
miskolc városrendezési tervét, a látogatást következő álló-  
mása az alsószolcai házgyár, majd nemzetközi hírű üdülő-  
helyünk, miskolc-tapolca és lillafüred volt. a finn vendégek  
ezután egerbe utaztak. /mti/

bb 54. 31 érmes kadarka a szekszárdi borversenyen

vid-ju kz la

1969. március 31.

hétfőn megrendezték a hagyományos szekszárdi borversenyt  
a nagyüzemi gazdaságok és az egyéni termelők bormintája - köz-  
tük 60 vörösbor - , vetélkedett, a gyertyák fényében. a ver-  
senyt a zamatos kadarkák főlénye jellemezte: az 55 minősített bor  
közül 31 szekszárdi kadarka volt.

/ folyt. köv./

-31-

17.03/ju ke 17.31  
20.30 Om

bb 54. / 31 érmes... 1. folyt./-ju

sikerral mutatkozott be - aranyérmét kapott - a szekszárdi garay tsz kékfrankosa, továbbá a szekszárdi állami gazdaság nemrégén meghonosított cabernet bora, amelyet bronz érmmel tüntettek ki. a fehér borok sorában csak négyet díjaztak aranyérmével.

szőlőtermelési vélemény szerint a tavalyi kedvezőtlen évszám ellenére az átlagosnál jobb volt a mostani versenyben szereplő szekszárdi borok minősége. /mti/

bb 55. nemzetközi gépjármű biztosítási konferencia budapest

1 kf/kf-ju la

1969. március 31.

az európai szocialista országok biztosító intézetinek szakemberei március 27-31. között budapesti konferenciát tartottak. a nemzetközi tanácskozáson a turista szezon indulásával kapcsolatos időszerű kérdésekről a gépjárműbiztosítás és kárrendezés tennivalóit tárgyalták.

a konferencia alkalmából az állami biztosítónál elmondották, hogy a baráti országokkal megkötött „kék kártya” egyezmény alapján a magyar gépjárművek külföldön okozott kárait az illető ország biztosítója téríti meg. a kár bejelentéséhez, a gépjárműszavatossági biztosítás igazolásához elégséges az ország felségjele és a magyar forgalmi rendszám. a szocialista országokból érkező gépjárművek hasonló előnyöket élveznek hazánkban.

a nemzetközi megállapodás értelmében a casco-biztosítás külön díj nélkül kiterjed az európai szocialista országokra is. a nemzetközi szerződés értelmében a casco biztosítás alapján a külföldi biztosító előlegezi a biztonságos közlekedéshez szükséges javítás költségeit általában az 5 000 forintnál kisebb értékű javítási munkákhoz járul hozzá. nagyobb sérülés esetén a külföldi biztosító gondoskodik az üzemképtelen jármű hazaszállításáról. /mti/

-32-

17.05/30 K<sup>30</sup>  
20<sup>30</sup> Dny

bb 56. hétfőn hazaérkezett

gk bh la

1969. március 31.

berlinből a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának pártmunkás küldöttsége, amely somogyi sándornak, a központi bizottság osztályvezető-helyettesének vezetésével látogatást tett a német demokratikus köztársaságban. /mti/

bb 57. budapestre érkezett a szlovák uttörő szervezet delegációja

1 dl/gg bh la

1969. -március 31.

a magyar uttörő szövetség meghívására hétfőn budapestre érkezett a szlovák uttörő szervezet országos elnökségének háromtagú delegációja. a küldöttség, amelynek jozefina heroldova, a szervezet elnöke a vezetője, a magyar uttörő szövetség tevékenységét tanulmányozza, és megbeszéléseket folytat vendéglátóival a két gyermek-szervezet együttműködéséről. /mti/

bb 58. 60 millió s tojásgyárat létesítenek komárom megyében

vid/kz bh la

1969. március 31.

évi 60 millió tojást termelésére alkalmas gyárat, építenek közös vállalkozással, a bábólnai állami gazdaság közreműködésével a megye közös gazdaságai -jelentették be a komárom megyei termelőszövetkezet területi szövetségének hétfőn bábólnán megtartott kibővített elnökségi ülésén. a tervezett tojásgyár építésében, 26 termelőszövetkezet vesz részt. az összesen mintegy 60 millió forintba kerülő üzemet - amely az ország legnagyobb tojásgyára lesz - saját tőkebefektetésük mellett állami támogatással, illetve hittel kívánják felépíteni. a hazai piac tojásból már telített, ezért főként exportra kell berendezkedniük. a bábólnai állami gazdaság tervei alapján a legkorszerűbb battériás neveléssel olcsón - 80 filléres önköltségi áron - tudják majd a tojás darabját előállítani. az pedig azt jelenti, hogy állami dotáció nélkül is versenyképesek lesznek a világpiacra, és mintegy 15-20 százalékos haszonra számíthatnak. a bábólnai állami gazdaság piackutatásai alapján az export lehetősége a közel-keleti országokban szinte korlátlanok, sőt a tervezett áron a keleti és nyugati piacokon is versenyképesek lesznek.

a vállalkozást még ebben a hónapban megalkotják, az építkezést is hamarosan meg akarják kezdeni. az épületeket a teljes technológiával, valamint az alapanyagot is a bábólnaiak szállítják majd. /mti/

- 33 -

17.37 bh K<sup>30</sup>

bb 59. gázipalack-robbanás

vid-ju fm la

1969. március 31.

súlyos sérülést okozó gázipalack-robbanás történt hétfőn Zalaegerszegén a honvéd utca 3. szám alatt. békefi gyula, az udvari épület lakója, amint benyitott a helyiségbe, gázipalackot érintett, s hogy megállapítsa, mi történt, villanyt gyújtott. a villanygyújtáskor keletkezett parányi szikrától felrobbant a palackból erősen szivárgó propánbután-gáz. a robbanás következtében az épület csaknem rombadólt, békefi gyulát pedig több méter távolságra vetette a robbanás ereje. a szakértői vizsgálat megállapította, hogy a gázipalackot szabálytalanul használták, s ez okozta a robbanást. a szerencsétlenül járt fiatalembert másod- és harmadfokú égési sebekkel szállították a zalaegerszegi megyei kórházba. /mti/

--

bb 60. közlekedési balesetek

vt/tm-ju la

1969. március 31.

a ix. kerületben, a ferenc krt 14-16 szám előtti villamosmegállóban egy ismeretlen, körülbelül 75-80 év körüli nő a megállóba érkező 6-os jelzésű villamoszerelvény közé esett. a szerencsétlen asszonyt a mentők kórházba szállították, ahol meghalt.

a vi. kerületben, a Lenin krt és a majakovszkij utca kereszteződésben paluska jános 20 éves ipari tanuló motorkerékpárjával tilos jelzéssel ment át az uttesten és összeütközött egy személyautóval. a motorkerékpár vezetője és utasa, szabados jános 21 éves ásványvíz-töltő, fonyódi lakos, súlyosan megsérült. mindkettőjüket kórházba szállították a mentők.

/ folyt. köv. / k 1837

2040 Dm

-34-

bb 60. / közlekedési ... 1. folyt./-ju

a viii. kerületi harminckettesek tere 9. szám előtt weit péter 15 éves gimnazista, budapesti lakos szabálytalan helyen, figyelmetlenül futott át az uttesten és egy személyautó elütötte. súlyos sérüléssel szállították a mentők kórházba.

a vii. kerületben, a thököly ut 7. szám előtt szitai andrás 33 éves budapesti lakos ittasan, szabálytalan helyen, figyelmetlenül ment át az uton és elütötte a 44-es jelzésű villamos. a gyalogost a mentők súlyos sérüléssel vitték kórházba.

a x. kerületi maglódi ut 117. számú épület előtt károly 46 éves könyvelő, budakeszi lakos ittasan, szabálytalan helyen, figyelmetlenül ment át az uton és elütötte a 28-as jelzésű villamos. súlyos sérüléssel vitték a mentők kórházba. /mti/

--

bb 62. gépkocsikat törtek fel

vt/tm-ju la

1969. március 31.

laczkó istván 19 éves büntetett előéletű segédmunkás, budapest xiv. kerület pillangó utca 26. szám alatti lakos ittasan feltörte zuglóban a fogarasi ut 17. szám előtt lezártan parkoló személyautót. a gépkocsiban lévő fessmérőt zsebrevágta, majd kísérletet tett a jármű beindítására, ami nem járt sikerrel. ezt követően laczkó istván elaludt feltört gépkocsiban. a rendőrség elfogta, őrizetbe vette és eljárást indított ellene.

az urh gépkocsizó rendőrszolgálat budapesten, a vii. kerületben a wesselényi utca és a nyár utca kereszteződésénél rövid üldözés után elfogta a skoda gyártmányú gépkocsit jogtalanul használó hoffmann józsef 20 éves büntetett előéletű segédmunkás. iii. kerület csetz jános utca 57 szám alatti lakost és társát, giczi antal 20 éves, szintén büntetett előéletű, foglalkozás nélküli, vii. kerület, izabella utca 31. szám alatti lakost. a rendőrség megállapította, hogy budapesten a vi. kerület ó utcaiban törték fel a lezártan parkoló skoda személyautót, amelyeket hoffmann józsef vezetett ittasan, jogositvány nélkül. mindkettőjüket őrizetbe vették és büntető eljárást indítottak ellenük. /mti/

17.55/szb k 1837

2045 Dm

--

-35-

bb 61. rendelet egyes tartós fogyasztási cikkek jótállásáról  
1 jf/gk je bh la 1969. március 31.

a magyar közlöny vasárnapi számában megjelent a belkereskedelmi, a kohó- és gépipari, a könnyűipari, a külkereskedelmi és a nehézipari miniszter együttes rendelete, amely a tartós fogyasztási cikkek jótállásáról intézkedik. a rendeletre azért volt szükség, mert a korábbi szabályozás nem felelt meg a korszerű kereskedelem feltételeinek, nem igazodott megfelelően az új gazdaságirányítás rugalmasabb rendszeréhez és nem utolsósorban a fogyasztói érdekek terén is kívánni valót hagyott maga után.

a rendelet hatálya egész sor belföldi gyártmányú és importból származó cikkekre, - például olajtűzelésű kályhára, kávéfőzőre, motorkerékpárra, személyautóra, rádióra, tévére, várrógépre, írógépre, egyes hangszerekre - terjed ki. miután a rendelet egyes cikkek jótállásának csak a legkisebb mértékét írja elő, nem zárja ki azt sem, hogy egyes vállalatok még a megállapítottnál is kedvezőbb feltételeket szabjanak, ha történetesen a piaci helyzet, vagy a konkurencia alakulása úgy kívánja. jótállást vállalhatnak a rendelet mellékletében nem szereplő termékekre is, ami szintén előnyös a vásárlókra nézve. a rendelet kimondja azt is, hogy a jótállással kapcsolatos vitás ügyekben a kereskedelem - tehát nem az ipar - áll szemben a vásárlóval. kibővült a jótállás alá eső termékek köre is, például ide sorolták a személyautót. a rendelet előírja azt is, hogy amennyiben a termék nem lehet megfelelően kijavítani, úgy a javítások számától függetlenül ki kell cserélni. a tulajdonos az eddigi tíz helyett már öt hiba esetén is követelheti a cserét. új vonás az is, hogy az eddigi két nap helyett három napon belül vissza lehet vinni cserére, az üzletbe az olyan terméket, amelynek hibája nyilvánvaló lett.

a javítási kötelezettséget általában az igény bejelentésétől számított nyolc napon belül kell teljesíteni. ha a javítás ideje a 15 napot meghaladja, úgy a vásárló részére a hiba bejelentésétől számított 15. naptól kölcsönkészüléket kell biztosítani arra az időre, amíg a készüléket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatja. ha a javítás 60 napnál tovább tart, úgy kötelező a cseré. az üzemeltetés helyén kell megjavítani a rögzített bekötésű - például elektromos tüzhely, kettős főzőlap stb. - valamint a járművek kivételével a tíz különál súlyosabb, vagy a helyi közuti közlekedési eszközökön kézi csomagként nem szállítható terméket. ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, akkor a te- és felszerelésről, valamint a szállításról a jótállásra kötelezettnek kell gondoskodnia./mt1/

18.05/szb

2048 Duj

- 36 -

bb 63. embargó 19 óráig!

a külügyminisztérium sajtóosztályának közleménye  
gk szb la 1969. március 31.

a bolgár népköztársaság, a csehszlovák szocialista köztársaság, a lengyel népköztársaság, a magyar népköztársaság, a német demokratikus köztársaság, a román szocialista köztársaság és a szovjet szocialista köztársaságok szövetsége nevében külképviseleteink vezetői ezekben a napokban szóbeli jegyzék kíséretében átadták, illetve átadják az európai országok kormányainak és az ENSZ főtitkárának a varsói szerződés tagállamainak európa országaihoz intézett felhívását, amelyet a politikai tanácskozó testület 1969. március 17-én budapesten tartott ülésén írtak alá. külképviseleteink vezetői az átadás alkalmával tolmácsolják őszinte reményünket, hogy az európai országok kormányai európa békéjéért és biztonságáért viselt felelősségük tudatában tanulmányozzák a felhívást és hatékonyan támogatják az abban foglalt elképzeléseket. /mt1/

bb 64. lengyel butorkiállítás budapesten  
t sz/gg je bh la 1969. március 31.

a varsói paged külkereskedelmi vállalat butorkiállítást rendezett budapesten a bnv lengyel pavilonjában. a kiállítás keddi megnyitását megelőzően hétfőn antoni lewinski, a paged vezérigazgatóhelyettese tadeusz grzybowski kereskedelmi tanácsos részvételével sajtótájékoztatót tartott.

a faipari termékek értékesítésére 1932-ben alakult paged a háború után kezdte meg a lakásbutorok exportját és jelenleg ez képezi kivitelének 40 százalékát. a világ negyven országába szállítja a lengyel butoripar készítményeit. a szovjetunió után magyarország a második legnagyobb vásárló, a hazánkba irányuló lengyel butorexport értéke tavaly 3,2 millió rubel volt, a 1969-re 4,5 millió rubel értékű exportot terveznek. előkészítik a két ország butoriparának szorosabb együttműködését gyártásszakosítás és kooperáció formájában. a lengyel butoripar erősen szakosított, nagy sorozatok gyártására rendezkedett be és nincs olyan üzem, ahol egy garnitúra valamennyi darabját gyártanák. így az ipar nemcsak hazai, hanem külföldi kooperációkra is nagymértékben számít. svéd és francia gyárakkal már létrehoztak kooperációt bizonyos butordarabok gyártására és úgy tervezik, hogy magyarországgal ez elsősorban a szállodaberendezések készítésénél valósítható meg. éppen ezért a kiállításon is a sokféle lakószoba, illetve hálószoba berendezésén kívül láthatók irodai butorok és szállodai lakberendezési tárgyak. az április 12-ig nyitvatartó kiállítás közvéleménykutatás célját szolgálja, ennek alapján rendelni majd meg a magyar kereskedelem a jövőben magyarországon forgalomba kerülő lengyel butorokat./mt1/

18.15ju

- 37 -

bb 12. / megkezdődött a ... 1. folyt./-ju

szurdi istván beszéde után keserü jánosné belkereskedelmi miniszterhelyettes a kereskedelem fejlődésének új tendenciáiról és közgazdasági kérdéseiről tartott előadást.

elmondotta, hogy a magyar belkereskedelem jelenleg 80.000 embert foglalkoztat, s a létszám jelentősen tovább növekszik, mert 15 év alatt szerényebb számítások szerint is kétszeresére nő a fogyasztás, a kereskedelmi forgalom másfél évtized alatt hozzávetőlegesen újabb 150-200 ezer dolgozóra lesz szükség a kereskedelemben. egész sor problémát kell megoldani ahhoz, hogy kereskedelmünk szervezettel, technikailag és egyéb szempontokból is jól ellássa feladatát. egyik probléma, hogy az ipari és a nagykereskedelmi vállalatok összevonásával, és szakmai és területi elhatárolásával lényegében megszűnt a vállalatok közötti verseny, a vevőként fellépő kiskereskedelmi vállalatok és a fogyasztók hátrányos helyzetbe kerültek. a nagykereskedelem és a kiskereskedelem munkájának és elhatárolása lassítja az áruk mozgását, kevésbé elégíti ki a fogyasztók igényeit. ugyanakkor a kereskedelmi vállalatok a centralizáltság előnyeit sem tudják kellőképpen kihasználni. megrendeléseiket sokkal inkább a pillanatnyi piaci helyzet, a rutin, mint a megfontoltság, a készletek elemzése, a hatékony üzletpolitika szabályozza. a szervezeti kérdésekben tapasztalható ellentmondások feloldása nem egyszerű, nem is lehet központi intézkedésekkel egyszeriben eredményt elérni. az ellentmondások megszüntetése csak fokozatos és célirányos fejlődés eredménye lehet, ehhez sokféle variánst kell tanulmányozni, mérlegelni. mindenestre - hangsúlyozta - a vállalatok és szakmai és területi elhatárolása helyett a vállalatok szakmai és területi versenyét kell támogatni és fejleszteni.

az előadó azoknak a kereskedelmi szervezeteknek a fejlesztését ajánlja, amelyek közgazdasági, adminisztratív és fizikai értelemben a legegyszerűbben, a legrövidebb úton helyettesítik le a forgalmat. helyesti például, ha egyes nagykereskedelmi vállalatok fokozatosan a kiskereskedelem és a szövetkezetek vásárlási központjává alakulnak, vagy ilyen céllal társulnak.

/ folyt. köv. /

-38-

18.29/azb k 1970

bb 12. / megkezdődött a ... 2. folyt./-ju

ilyen bevásárlási központokat a kiskereskedelmi vállalatok és szövetkezetek is létrehozhatnak. célszerű az is, ha egyes nagykereskedelmi vállalatok kiskereskedelmet is folytató, úgynevezett demigrosz vállalatokká fejlődnek. tehát a szervezeti formának elég sok variációja lehetséges. helyes, ha például kereskedelmi vállalatok modellező, márkázó részlegekkel bővülnek.

a belkereskedelmi miniszterhelyettes ezután a gazdaságosság és a vásárlók jobb kiszolgálása közötti ellentmondásokat taglalta. hangsúlyozta, hogy nem annyira a takarékosagra, mint a forgalom növelésére kell összpontosítani a vállalatokat, a boltokat. probléma az is, hogy a korszerűsítéshez szükséges újabb és újabb gépek, berendezések miből térüljenek meg. ez a kérdés valamennyi országban napirenden van. a megoldás általában az, hogy nagy alapterületű üzleteket, tömeges forgalmat lebonyolító áruházakat kell létrehozni, mert ily módon koncentrálhatók leginkább a gépek. viszont éppen a fogyasztók differenciált kiszolgálása érdekében egyidejűleg fenn kell tartani, sőt fejleszteni kell a kisebb iparcikk-üzletek hálózatát ugyanúgy, mint a gyors bevásárlást biztosító élelmiszerszaküzletekét.

keserü jánosné előadása után a külföldi delegációk vezetői tartottak korreferátumot.

a. n. ljutov, a bolgár kereskedelmi és vendéglátó tudományos kutató intézet igazgatója elmondotta: az ország távlati terveiben jelentős importot is előirányoznak, hogy megváltoztathassák az áru kínálat strukturáját, bővítsék a választékot. mint mondotta, bulgária az európai szocialista ország között az utolsó helyek egyikét foglalja el az ezer lakosra jutó kiszolgáló személyzet szempontjából. még hosszú időre lesz szükség ahhoz, hogy ezen változtathassanak.

vladimir rulf, a csehszlovák belkereskedelmi kutató intézet igazgatója, a piackutatás fejlesztésének, a közszükségleti cikkek fokozott gyártásának jelentőségét hangsúlyozta.

/ folyt. köv. /

-39-

18.25/ju k 1970

bb 12. / megkezdődött a ... 3. folyt./-ju

mint mondotta, csehszlovákiában jelentősen megnőtt a lakosság vásárlóereje, ezzel azonban nem mindig tudott lépést tartani az ipar és a kereskedelem, ami inflációs jelenségekhez vezetett. kifejtette, hogy az árak megfelelő szabályozása központi feladat, viszont a piac funkcióját fokozni kell ahhoz, hogy minél gyorsabban javuljon a termelés struktúrája, bővüljön az áruválaszték.

dr. andrej hodoly, a lengyel belkereskedelmi kutató intézet igazgatója arról beszélt, hogy a lakosság jobb ellátása érdekében meg kell szilárdítani a népgazdaság tervszerű irányítását, s fokozottan kell alkalmazni a matematikai módszereket a tervszerű fejlesztés érdekében. mint mondotta, lengyelországban a kereskedelem fejlesztésének útja a koncentráció, mert ilyen módon jobban kihasználhatják beruházásaikat. bevezették az ipar és a kereskedelem szerződéses rendszerét, amelynek célja a kölcsönös folyamatos tájékoztatás, a piacutató tapasztalatainak cseréje.

dr. willy köppert, az ndk piacutató intézetének igazgatója kifejtette, hogy szoros együttműködést alakítottak ki a kül- és belkereskedelem között, ez lehetővé teszi a választék jelentős bővítését. a várható vásárlóerőről, az igények alakulásáról prognózisok készülnek, s ezt az ndk távlati terveiben is messzemenően figyelembe veszik.

radu paul, a román kereskedelmi kutató intézet igazgatója elmondta, hogy hazájában a fogyasztási cikkek termelésének üteme elérte a termelőeszközök gyártásának ütemét, ami a lakosság jobb ellátásának céljaira utal. állami és vállalati szinten megszervezték az információs rendszert, amelynek alapján a lakosság jövedelmében, a társadalom demográfiai és egyéb változásaiban várható helyzetet vizsgálják. a népgazdasági tervek elkészítésekor figyelembe veszik a vállalati tapasztalatokat is.

/ folyt. köv./

♣ tapasztalatokat

18.35/szb Hc 1941

-40-

bb 12. / megkezdődött a ... 3. folyt./-ju

f.m. metyelszkij, a szovjet kereskedelmi és vendéglátó tudományos kutató intézet igazgatója arról beszélt, hogy a szovjet gazdasági reform a lakosság ellátását, a kereskedelem kulturáltságát is lényegesen javítja. a kutatóintézet egész sor elméleti kérdésen dolgozik, hogy a kereskedelem fejlesztését tudományosan megalapozhassák. behatóan vizsgálják például a közszükségleti cikkek áramlásának, vagyis szállításának és raktározásának kérdéseit, a kereskedelmi dolgozók bérezésének problematikáját. husz féle ismerv alapján összehasonlítják a szovjet városok ellátását, a különbségeket elemzik, feltárják a hibákat és javaslatokat tesznek azok megszüntetésére. f.m. metyelszkij javasolta, hogy építsenek ki még szorosabb együttműködést a kgst országok belkereskedelmi kutatóintézetei, sőt véleménye szerint helyes volna közös kollektívákat létehozni az általános érdekű elméleti problémák tanulmányozására.

a korreferátumok után szekciókban folytatódott a tanácskozás. /mti/

..-

a szerkesztőségek figyelmébe!

-ju la

1969. március 31.

fenti / bb 12.-es/ hír:nk korábban kiadott első bekezdésből a konferencián résztvevő országok küldötteinek sorából a jugoszlávot kérjük törölni.

a harmadik bekezdés első sora helyesen így hangzik: elmondotta, hogy az elmúlt t i z e n ö t évben a ... stb. /mti/

..-

Hc 1941

-41-

bb 65. kiállítás és vásár szovjet képzőművészeti alkotásokból

i tf/tr bh la

1969. március 31.

első alkalommal nyílik vásárral egybekötött kiállítás szovjet képző- és iparművészeti munkákból budapesten -április 11-én a váci utcai csók galériában. a bemutatót közösen rendezik a szovjetunió, illetőleg a magyar népköztársaság művészeti alapja. köteles istván, a képcsarnok vállalat igazgatója nyitja majd meg az érdekesnek ígérkező bemutatót. anyagában sokszáz műtárgy, zömmel a korszerű otthonok díszítésére szolgáló iparművészeti munka sorakozik majd, a legtöbb olyan kompozíció lesz, amelyek karakterét népművészeti motívumok adják. tervezik, hogy az április 25-ig tartó budapesti bemutató viszonzásaképpen magyar anyagból a szovjetunióban tartanak majd hasonló rendezvényt./mti/

bb 66. tüzománcból formált festmények

i tf/gk bh la

1969. március 31.

kevésbé ismert iparművészeti műfaj művelője káta Mihály - tüzománcból formált festményeket, komponált rendkívül dekoratív hatású képeket. alkotásai színes válogatásban kerülnek a közönség elé a derkovits-teremben csütörtökön nyíló kiállításon. káta Mihály a főiskolán eleinte fémdomborítással foglalkozott, s itt az ötvösműhelyben „fedezte fel”, a maga részére a zománcot, mint sajátos díszítő elemet. laboratóriumi kísérletekkel új zománccsajtákat talált, a fém-színek egész skáláját hozta létre. némelyik képének koloritját vaslemezre égetett rézfóliával varázsolja az ősi ikonokhoz hasonló hatásúvá. 1966-ban volt az első kiállítása a fővárosban, azóta szinte minden vidéki nagyvárosban rendezett tárlatot, tavaly bécsben szerepelt sikerrel munkáival. mostani kiállításáról a „tv-galéria”, műsorban április 12-én helyszíni közvetítést láthatnak a művészetbarátok./mti/

18.45 bh *ke 204*

- 42 -

bb 67. színművész-közgyűlés a fészekben

t pr/-gk bh la

1969. március 31.

hétfőn a fészkek művészklubban megtartotta iii. közgyűlését a csaknem 400 tagot számláló magyar színművészeti szövetség. a tanácskozáson - amelyet sulyok mária, illetve rádai Imre nyitott meg - részt vett óvári Miklós, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője, dr. Orbán László, a művelődésügyi miniszter első helyettese és Vass Imre, a művészeti szakszervezetek szövetségének főtitkára.

az elnökség beszámolóját Kazimir Károly főtitkár, a Thália színház főrendezője terjesztette a közgyűlés elé. a többi közt elmondotta, hogy a színművészeti szövetség a ii. közgyűlés óta eittelt három esztendőben mindenképp azokat az elvi és művészeti törekvéseket támogatta, amelyek a szocialista kultúrpolitika és a magyar színjátszás általános megerősödését szolgálták. figyelemmel kísérték és támogatták a művészeti vitákat, eszmecsereket, s fórumot nyújtottak az időközben színházi téren is bevezetett gazdasági reform kérdéseinek tisztázásához. Kazimir Károly részletesen szólt a szövetség tevékenységéről is.

a színművészeti szövetség elnöksége és titkársága az elmúlt időszakban elsősorban a színházakat általánosan érintő kérdésekkel foglalkozott. meghívásukra a párt, az állami és kulturális életünk vezetői több alkalommal ellátogattak baráti beszélgetésre a szövetségbe. több alkalommal tanácskoztak a színházi élet aktuális kérdéseiről, megvitatták a nyári színházi műsorok tapasztalatait, a szerződés nélküli színészek problémáit, a közönségszervezés gondjait, s a külföldön járt magyar színházi delegációk tapasztalatait. a szövetség tagjai öt tagozatba tömörültek. munkájukban az elmúlt évekhez képest változást hozott a színházak új gazdasági reformjának bevezetése: valamenyi színházi szakág több ízben megtárgyalta a reform őket érintő speciális vonásait. az igazgatói tagozat a többi közt a színművészeti főiskola színésztovábbképző programjáról tanácskozott, megvitatta a rádió és a televízió színházi közvetítéseinek új honorárium-rendszerét, s több ízben látogattak el vidéki színházakba. a rendezői tagozat munkájának zömét a színházi, darabelemző ankétok kötötték le, de tevékenyen közreműködtek a különböző színházi napok előkészítésében is.

/folyt. köv. /

18.50 bh *ke 204*

- 43 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

-ju la

1969. március 31.

a bb 63. sz. hír / a külügyminisztérium sajtóosztályának közleménye / hetedik sorában az „és az ensz főtítkáranak,, szavak

/mti/

t ö r l e n d ő k i

--

bb 67. / színművész közgyűlés... 1. folyt./-ju

az elmúlt három évben három ízben rendezték meg a dunántúli színházi napokat, két alkalommal a debrecenit, s egy ízben a balatonfüredi színházi napokat. a dramaturg tagozat a többi közt megvitatta a drámaírók iskolájának tervezetét, a szcenikus tagozat tanácskozott a tervezői utánpótlás kérdéseiről, míg a színművész, illetve előadóművész tagozat összejöveteleinek napirendjén az előadóművészetet érintő kérdések szerepeltek.

a referátumot tartalmazó vita követte, amelynek során kifejtette véleményét a magyar színházművészet időszerű kérdéseiről óvári miklós és dr. orbán lászló is.

a vita összefoglalása, lezárása után a magyar színházművészeti szövetség közgyűlése megválasztotta a munkáját irányító 25 tagú elnökséget.

az elnökség 25 megválasztott tagja a közgyűlés végeztével a tisztségviselőkre szavazott. a magyar színházművészeti szövetség elnöke a következő három évre ismét sulyok mária, főtítkárnak kazimir károly, ügyvezető titkára pedig valentin ágnes.

/mti/

--

bb 69. egy hét múlva nyereménybetétkönyv sorsolás

i kf/kf-ju ie la

1969. március 31.

az országos takarékpénztár egy hét múlva, április 8-án, jászapátiiban rendezi meg a nyereménybetétkönyvek 1969. első negyedévi sorsolását. a húzások március 29-ig váltottak és a sorsolás napján érvényes nyereménybetétkönyvek vesznek részt. /mti/

--

--44--

19.00/szb *ke 20/1*

bb 68. ítélet a mendei vonatösszeütközési ügyben

t bc/gg-ju la

1969. március 31.

a pest megyei bíróság hétfőn délután hirdetett ítéletet szántai ferenc 52 éves máv főellenőr, forgalmi szolgálattevő, mendei lakos ügyében.

szántai 1968. december 22-én a mendei állomáson teljesített szolgálatot. munkáját kellő körültekintés nélkül végezte: a kijáratú vágányut helytelen beállításával a szemben közeledő tehervonat vágányára irányított egy áthaladó személyvonatot. a két vonat pusztazenitváni megállóban összeütközött és egymásba furódott. az összeütközésnél 43 utas meghalt, 23-an súlyosan, 53-an könnyebben megsérültek. a személyi sérüléseken kívül az összeütközés mintegy három és félmillió forint anyagi kárt okozott.

a bíróság szántai ferencet foglalkozás körében elkövetett halált okozó gondatlan veszélyeztetésért és társadalmi tulajdonban különösen nagy kárt okozó gondatlan rongálásért halmozati büntetésül kilenc évi szabadságvesztésre ítélte, és nyolc évre eltiltotta a forgalmi szolgálattevői foglalkozástól. a bíróság a büntetés kiszabásánál súlyosbító körülményként értékelte a bűncelekmény súlyos eredményét, hogy sok ember életét veszítette, sérültek nagy számát és azt, hogy a vontaton utazó 800 személyt közvetlen életveszély fenyegette. ugyancsak súlyosbítóként értékelte, hogy szántai többszörösen és durván megszegte munkaköri köteleességét. enyhítő körülményként vette figyelembe büntetlen előéletét, beismerő, megbánást tanúsító magatartását, s azt, hogy a baleset bekövetkezéséhez mások mulasztása is hozzájárult.

a vádlott és védője enyhítésért fellebbezett, az ügyész esetleges fellebezési óvása bejelentésére három napi gondolkodási időt tartott fenn. /mti/

--

-45-

19.00/ju *ke 20/0*

bb 70. magyar-szovjet barátsági est a vörös csillag traktorgyár művelődési házában

t ms/mné bh la

1969. március 31.

a hazafias népfront budapesti bizottsága és a magyar-szovjet baráti társaság budapesti elnöksége hétfőn a vörös csillag traktorgyár művelődési házában barátsági estet rendezett az ukrainai testvérvárosokból érkezett barátságvonat utasainak tiszteletére. bodonyi pálnéknak, a budapesti népfront bizottság titkárának megnyitó szavai után dr. gyalmos jános, az mszbt budapesti elnöke ünnepi beszédében méltatta hazánk felszabadításának, a 24 év el ez előtt lezajlott történelmi eseményeknek jelentőségét. a baráti esten felszólalt a. sz. kizsel, az ukrán baráti társaságok szövetségének elnöke-helyettese. résztvett az ünnepségen révész géza, az mszmp központi bizottságának tagja, az mszbt alelnöke. ott volt f.j. tyitov budapesti szovjet nagykövet, valamint a szovjet-magyar baráti társaság küldöttsége j.d. melkov, a moldvai kommunista párt központi bizottságának titkára vezetésével.

a baráti est második felében az okisz erkel ferenc művészegyüttese adott ünnepi műsort./mti/

--

bb 71. a dunai kikötők felkészülten várják a külföldi személyhajókat - nemzetközi értekezlet a dunai személyhajózásról

t hb/jgk je bh la

1969. március 31.

a mahart tájékoztatása szerint április 3-tól naponta közlekedik budapest - horány - surány között, továbbá ráckeve-dömsöd - tass között személyhajó, és további rendelkezésig munkaszünet előtti és munkaszüneti napokon közlekedtetni a mahart budapesti sétahajójárait. szállítja az utasokat mahart-hajó április 4-től budapest és esztergom között is.

a dunai személyhajózás helyzetéről dr. endős ferenc, a mahart folyamhajózási üzemigazgatóság vezetője az mti munkatársának elmondotta:

- ma már nem tekinthetjük a személyhajókat tömegközlekedési eszközöknek, ezt a jellegét a dunai hajózás elvesztette és a jelek szerint már nem is szerzi vissza. ellenben kiándulásra, turisztikára a közönség szívesen veszi igénybe a hajókat, mert a folyóról nézve a táj szemet gyönyörködtet, s kiránduláskor a hajó viszonylag lassu haladása sem zavarja az utast, kárpótolja a látvány és a víziút. a mahart - kellő számú utas jelentkezése esetén indít a meghirdetett időpontban járatokat a dunán, például esztergomba, tassa, stb. a kiránduló járatoknál érthetően más tarifát kell alkalmazni, mint eddig, mert még ebben az esetben is csak állami dotációval tartható fenn a személyhajózás a dunán.

/folyt.köv./

19.33 bh hc 2019

- 46 -

bb 71. a dunai kikötők... 1. folyt./ bh

a mahart egyébként hétfőn eszmecserére hívta meg külföldi partnereit, hogy megbeszélje velük a személyhajózással kapcsolatos időszerű kérdéseket. takács lajos, a mahart forgalmi és kereskedelmi főosztályának vezetője közölte, hogy a mahart szívesen fogadja budapesti és más kikötőiben a külföldi turistahajókat, s ha az érkezést időben bejelentik, a hajók megfelelő kezelést és helyet kaphatnak. kellemetlen körülmények közé kerülhet azonban az olyan hajó, amely váratlanul, bejelentés nélkül érkezik meg. a kölcsönösség elvének figyelembe vételével a jövőben a mahart is ugynevezett pontonhasználati díjat számít fel. bejelentette, hogy a mahart dunai személyhajókikötői felkészültek a idényre./mti/

--

bb 72. áruházi tolvajokat ítéltek el

t bc/ gg bh la

1969. március 31.

sorozatos áruházi tolvajlások ügyében ítéltkezett hétfőn a fővárosi bíróság. a bűnügy főszereplői - köztük két házaspár - hosszú időn át elkövetett cselekményeikkel több mint 400.000 forint kárt okoztak. a lopásokat főleg kongorác Istvánné, keserű zsófia, bartus minályné búrczy ágota, 30 éves, török károlyné kóródi éva, 26 éves budapesti lakosok követték el. de szerepet játszott benne mint társtettes, illetve, mint felbujtó két férj, kongorác istván 50 éves anyagbeszerző és vágvölgyi vendel, 44 éves áruforgalmi intéző is. a kongorác és a vágvölgyi házaspár hosszabb ideig egy házban lakott, s összefűzte őket a bűncselekmény-sorozat is. a két férfi rávette kongorácznét, hogy áruházakból, üzletekből lopjon. vágvölgyi kioktatta kongorácznét, hogyan járjon el, amikor lop. kongorác később bartusnét is bekapcsolta a bűncselekményekbe, s ettől kezdve a két asszony együtt járt lopni. később, hogy kevesebb részre osztódják a zsákmány, bartusnét kihagyták, s helyette egy ideig vágvölgyi vendelné, burger erzsébet vett részt a tolvajlásokban. ő azonban félt, hogy leleplezik, s ezért inkább elvállalta, hogy vezeti mindkét házaspár háztartását, s ekkor ismét bartusnét vonták be a bűncselekményekbe. később, amikor gyanússá vált, hogy túl sok lopott holmit értékesítettek, vágvölgyi hetvenezer forintot adott kongorácéknak, hogy költözzenek el a közös házból. / folyt. köv./

- 47 -

19.55 bh hc 2021

bb 72. áruházi tolvajokat ... 1. folyt./ bh

el is költöztek s ezután társbérleljük, török károlyné is bekapcsolódott a „vállalkozásokba,,. a bünszövetség tagjai nagymennyiségű ruhaneműt, élelmiszert, italt, háztartási kisgépet, régiségeket loptak.

a bíróság kongoráczt Istvánnét hét évi, török károlynét hat évi, Bartus Mihálynét, kongoráczt Istvánt és vágvölgyi vendelt öt-öt évi, az ügy más szereplőit pedig rövidebb tartamu felfüggesztett szabadságvesztésre ítélte. Bartusnéval szemben elrendelte korábbi, sikkasztás miatt kiszabott nyolc hónapi felfüggesztett büntetésének végrehajtását. a bíróság ezenkívül kötelezte az elítélteket az okozott kár megtérítésére. a bíróság elrendelte a lefoglalt készpénz, takarékbetétkönyv visszatartását a sértett vállalatok polgári jogi igényeinek kielégítésére, s ugyanebből a célból fenntartotta a kongoráczzakkal, vágvölgyiékkal és töröknével szemben alkalmazott bűnügyi zárlatot./mti/

--

bb 73. időjárásjelentés!

tr bh

1969. március 31.

a meteorológiai intézet jelenti március 31-én, hétfőn este:

felhőátvonulások

várható időjárás kedd estig: felhőátvonulások, szórva-nyosan futó esőkkel. élénk déli, délnyugati, majd átmenetileg nyugatira forduló szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 10-14 fok között. /mti/

--

48-

19.53 bh 4c 202f

~~XXXXXXXXXX~~

bb 74. elutazott a lengyel pártmunkásküldöttség

tr/-s la

1969. március 31.

befejezte egyhetes látogatását a lengyel pártmunkásküldöttség, amely a. weber-nek, a lengyel egyesült munkáspárt központi bizottsága sajtóosztálya helyettes vezetőjének vezetésével tartózkodott hazánkban. a küldöttséget fogadta pullai árpád, az mszp központi bizottságának titkára. jelen volt jakab sándor, az mszp kb agit. prop. osztályának vezetője.

a küldöttség hétfőn elutazott budapestről. a ferihegyi repülőtéren jelen volt jan kiljanczyk, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövete./mti/

--

21.42/-s

- v é g e -

- 49 -

60.008/x

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



m t i b e l f ö l d i h i r e k

1969. április 1.

bb 1. új bartók-lemez, ansermet utolsó koncertjei, az 1r rádió versenygyőztes könnyűzenei műsora a magyar rádió áprilisi programjában

1 ol/j-ju la

1969. április 1.

a komolyzene és a könnyebb műfaj barátai egyaránt gazdag választékot találnak a rádió áprilisi zenei műsorában. a hanglemezgyártó vállalat új lemezét, amelyen bartók két zongorára, ütőkre és zenekarra komponált koncertóját vették fel, április 4-én mutatják be. a kedves lemezeim sorozatban 7-én fehér klára irónó áll a mikrofon elé, hogy válogasson a felvételekben. a rádiózenekar április 10-én ismét találkozik a hazánkban jól ismert olasz karmesterrel, lamberto gardellivel, aki éppen az elmúlt hetekben vezényelte rendkívüli sikerrel a londoni covent garden operaház otelló felújítását. gardelli az elmúlt évben szerződést kötött a decca hanglemezgyárral. eszereint a dirigens minden évben több nagy operafelvételt vezet világhírű énekesek közreműködésével. a sorozatban legújabb elkészült felvétele cherubini medea című operája. érdekesnek ígérkezik molnár antal professzor mendelsohnról szóló, április 15-i előadása. új zenei felvételek is készülnek a rádióban: áprilisban felveszik hangszalagra schubert téli utazás című dalciklusát. a 24 dalt melis györgy énekli. felvételre kerül kurtág györgy igen érdekes új műve is: bornemissza péter mondásai - concerto szopránhangra és zongorára.

a komolyzenei programból kiemelkednek ansermet utolsó koncertjei. a nemrég elhunyt világhírű karmester április eleji műsorában schumann, ravel és de falla művei szerepelnek, a következő, genfi ansermet-koncertet április 13-án sugározza a magyar rádió.

/ folyt. köv. / kc